

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

MIÉRCOLES 13 DE SEPTIEMBRE DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7, Tlf. 414696-97-98 ● Depósito legal: S.G. 7-1958 ● Precio: 15 pts. ● AÑO LXXVIII.—NUMERO 23.853

CAMP DAVID

CARTER TRATA DE HALLAR UNA FORMULA DE COMPROMISO

Camp David, Maryland (EE. UU), 13.—El presidente de los Estados Unidos, Jimmy Carter, se encarga personalmente de encontrar una fórmula de compromiso para las diferencias existentes entre Israel y Egipto sobre el futuro de los árabes palestinos. El objetivo del presidente Carter es encontrar una fórmula expresión o fórmula aceptable para el presidente egipcio Anwar el Sadat, el primer ministro israelí Menachem Begin, y también para el Rey Hussein de Jordania.—Efe.

NICARAGUA

Cientos de muertos en los combates

¿Tropas de El Salvador y de Guatemala, en apoyo de Somoza?

Managua.—A cientos de muertos se elevan las víctimas de la guerra civil iniciada en Nicaragua. Las guerrillas continuaron ayer una dura lucha contra la guardia nacional para derrocar al presidente Anastasio Somoza.

DECLARACIONES DE CARDENAL

San José.—El poeta y sacerdote nicaragüense Ernesto Cardenal, portavoz de la resistencia al Gobierno del presidente Anastasio Somoza,

denunció ayer en esta capital que tropas salvadoreñas y guatemaltecas han ingresado a Nicaragua para ayudar al presidente de esa nación en contra de la guerrillera sandinista.

«Quiero denunciar ante el mundo que el presidente Jimmy Carter acaba de lanzar tropas salvadoreñas y guatemaltecas contra el pueblo de Nicaragua, en apoyo de la dictadura de Somoza para impedir que sea derrocada por el pueblo», dijo Cardenal en declaración leída por teléfono a la delegación de «Efe» en San José de Costa Rica.

No obstante, ello ha sido desmentido por los gobiernos de El Salvador y de Guatemala.

MASAYA, EN PODER DEL EJERCITO

Managua, 13.—La guardia nacional de Nicaragua dio esta madrugada como «definitivamente controlada» la ciudad de Masaya, a 30 kilómetros al este de Managua,

población que durante tres días estuvo en poder de comandos guerrilleros que combaten al Gobierno del presidente Anastasio Somoza.—Efe.

COMBATES CERCA DE LA FRONTERA COSTARRICENSE

San José, 13.—A las 8,15

(Continúa en la pág. 10)

SEGOVIA

MAÑANA, TRASLADO DE LA IMAGEN DE LA VIRGEN DE LA FUENCISLA A LA CATEDRAL

(En pág. 3)

Suspendida la huelga en la Residencia Sanitaria

(En pág. 3)

COLOMBIA

ASESINADO UN EXMINISTRO

Bogotá, 13.—El Gobierno colombiano no descartó que el asesinato del exministro Rafael Pardo Buelvas esté relacionado con los actos conmemorativos del primer aniversario del paro nacional, ocurrido el 14 de septiembre de 1977.

Pardo Buelvas fue asesinado ayer hacia las 09,00 hora local (14,00 gmt) en su residencia de Bogotá por cuatro personas fuertemente armadas, dos de las cuales vestían prendas militares.

El exministro, que había ocupado las carteras de Interior y de Agricultura, se encontraba en el baño cuando fue atacado. Los delincuentes no dejaron pistas claras sobre el motivo de su acción.

Una de las primeras medidas tomadas por el Gobierno colombiano fue el cierre provisional de la Universidad nacional de Bogotá. El cierre se mantendrá hasta el lunes próximo, día 18, después de la celebración de los actos conmemorativos del 14 de septiembre.

La visita del Presidente a América

Un fenómeno social que debiera investigarse, dentro del general tono de ignorancia y desinterés por la política de los españoles, es su indiferencia a los hechos de política exterior que se producen. La reciente visita del presidente Suárez a Venezuela y Cuba reviste caracteres de acontecimiento histórico, no sólo por el peso económico de la primera de las naciones visitadas, sino por el hecho de que, en la segunda, era la primera vez que un jefe de Gobierno español pisaba su tierra tras la independencia —como subrayó el comandante Castro— y también la primera en que uno occidental entraba en el único país socialista de América.

Los resultados de esa visita pueden ser trascendentes para España, puesto que se da un paso más hacia la formación de un bloque de integración hispanoamericano, bloque que, más allá de las retóricas gastadas por el uso, tendría un volumen considerable en las relaciones internacionales. Es necesario que España vuelva a tener, en el foro internacional, la importancia que merece no sólo por su condición de potencia media e industrializada, sino por el hecho de pertenecer a una difusa, si bien patente, comunidad de naciones unidas por lazos afectivos y culturales muy fuertes. El día que la economía se una a esos impulsos centrípetos, el panorama de las influencias a nivel planetario habrá variado. En ese empeño, que es una de las prioridades de la política de Estado del Rey, los viajes recientes del presidente tienen el valor de un paso más.

Aparte ello, se están resolviendo problemas derivados de la ineficacia de la política exterior española en otros tiempos, que venía dada por su calificación dictatorial. En este resaneamiento de viejas cuestiones, esta puesta al día de unas relaciones internacionales sensatas, reside uno de los méritos trascendentes de nuestra política americana. Pero todo esto, en el interior, queda un tanto minimizado por esa sensación de banalidad que se quiere dar a la política, una política que no varía según el color del equipo gobernante. Así, la visita a Venezuela y Cuba de Suárez no tiene un carácter electoralista exclusivamente, como se quiere hacer ver. Las efusiones de nuestro Presidente y el Comandante Castro, por ejemplo, son mucho más importante que las que dictan la cortesía y los usos internacionales.



El ministro de Comercio, señor García Díez, inauguró ayer la VI Feria Nacional de Muestras de Castilla y León. En la fotografía, el ministro en el momento de cortar la cinta inaugural.

EN ESTE NUMERO

- La década milagrosa. Pág. 2
- Mirasierra.—Anoche fue cortado el alumbrado público. Pág. 3
- Oportunas aclaraciones ante el comienzo del curso escolar. Pág. 4
- Pueblos de la sierra (Tragedia en prosa). Pág. 5
- Artes y Letras. Pág. 13

Lydia

La nueva moda para la mujer

Tercios Segovianos, 14

(Pascual Marín)

Más disturbios anoche en Barcelona

Barcelona, 12.—Graves destrozos en los escaparates de varias tiendas y rotura de cristales en los coches aparcados se han producido a primeras horas de esta noche en Las Ramblas barcelonesas, tras una manifestación de protesta del ilegal Partido Comunista de España (Internacional). Dos jeeps de la Policía han resultado alcanzados por varios cócteles Molotov y sufrieron algunos daños, aunque el fuego pudo ser apagado por la propia dotación. Los manifestantes, unos 50 jóvenes, con bandera roja y ramos de flores, protestaban por la muerte del joven Emilio Gustavo Muñoz, en los incidentes de ayer.

No basta superar un examen

Como saben nuestros lectores —lo publicábamos el lunes—, nuestra provincia será una de las tres piloto en el nuevo sistema para el examen de conducir.

Ello está bien, pero el tema nos trae a colación el asunto ese de la conducción de automóviles, el tráfico en nuestra ciudad. Porque, la verdad, está de un imposible que asusta. Sobre todo por las continuas, constantes, manifiestas y toleradas infracciones a cuanto ordena el Código de la Circulación, muchas de ellas con grave riesgo para peatones y otros conductores y, no pocas, con buena serie de víctimas ya en sus trágicas consecuencias.

Por ello está bien que el sistema de exámenes se ponga a la orden del día en exigencias y en sistema para lograr una buena y correcta conducción. Mas ello no basta. Si esas infracciones, tan en abundancia en nuestra ciudad, siguen tolerándose; si los conductores, en gran parte, van a acampar a sus anchas y poniendo en peligro la vida de los demás o dificultando sus movimientos y derechos, nada se habrá conseguido.

Pensamos que si el permiso de conducir requiere un examen en el que se demuestre que se sabe conducir correctamente, la continuación en el derecho a ese permiso requiere la continuación en la correcta práctica de la conducción. En cuanto éste falle, una y otra vez, por temeridad, por imprudencia, por falta de respeto a las normas, por lo que sea; en una palabra, ese permiso debe retirarse a tales conductores. Temporalmente o definitivamente, si las faltas se repiten una y otra vez, o se demuestra que tal conductor es, por su general actuación con el volante en las manos, un auténtico peligro para los demás. Es lo lógico.

De lo contrario, Segovia será una auténtica jungla de asfalto en este aspecto. Y ya lo está siendo.

La Prensa opina

CONSTITUCION HISTORICA Y LIBERTAD

El Norte de Castilla Antonio Papell comenta:

El advenimiento de la democracia formal y la rápida implantación de una mentalidad liberalizada en el seno sociopolítico del país, ha desmantelado obviamente en poco tiempo la vieja legalidad represiva que está siendo sustituida a toda prisa por otros sistemas de normas que lubriquen la convivencia y ordenen el Estado desde el punto de vista de la libertad, en coherencia con las ideologías dominantes.

Sin embargo, en este proceso, sin duda lícito y evidentemente necesario, se da una mutación legal en el vacío: por el imperativo de nuestra larga inmovilidad, la norma escrita precede, a menudo en un alarde prospectivo, a la norma histórica. La propia Constitución, al carecer de precedentes, ha de emanar de los propósitos. La libertad y sus características, nada más intuitivas, se están materialmente inventando. Durante cuarenta años el derecho ha envejecido en los anaqueles viendo cómo le sobrepasaba el impulso vital de una sociedad en crecimiento, y ahora ocurre al contrario: el derecho está abriendo cauces insospechados, está alarmando a los sectores conservadores de la sociedad y, en ocasiones, está desconcertando a los progresistas.

No había, en efecto, otro remedio. Pero ahora se impone un esfuerzo conjunto de sincronización entre "la realidad y el deseo", como diría el poeta, entre lo que procede de la elucubración de las mentes políticas del país y aquello otro que constituya la cruda realidad. Porque la asincronía, tan inevitable como indeseable, está ya de manifiesto. La libertad, salvo la resolución de flagrantes injusticias personificadas, no ha producido aún la creatividad que todos esperábamos y sí raudales de chabacanería y delincuencia.

EL PARO

EL EUROPEO dice en un editorial:

Relacionando la población total de España con la población ocupada, resulta que, en el periodo 1970-1974, por cada persona que trabajaba existían 2,66 personas inactivas (niños, jubilados y parados). La situación

Resulta curioso pensar que en un período de tiempo no superior a diez años, la Ciencia y la Técnica dieran un paso de gigante, muy superior al de los siglos precedentes.

Ese vértigo creacional, conocido con el nombre de década milagrosa, comienza en 1894, cuando un joven boloñés llamado Marconi, comienza sus ensayos de lo que más tarde serían la radio y la telegrafía sin hilos.

Un año más tarde, el 10 de noviembre de 1895, Wilhelm Konrad Von Rontgen contempla asombrado la fluorescencia de los cristales y trabaja sin descanso para conseguir un mes y medio más tarde, el descubrimiento de lo que sería llamado Rayos X o Rayos Rontgen.

Sólo unos días después de este acontecimiento, Henri Becquerel descubre entusiasmado los efectos de la radioactividad, al comprobar que determinadas placas, emitían una radiación espontánea del uranio, que el investigador francés definió como una propiedad atómica proveniente de una región del átomo

no alterada por las reacciones químicas.

En 1897, J. J. Thomson, mide la carga del electrón, piedra angular de la electrónica moderna.

En 1898, tres años después de su matrimonio, los esposos Pierre y Marie Curie descubren el polonio y más tarde el radio, demostrando que existe una radioactividad natural en ciertos elementos, lo que vino a demostrar que el día en que se encontrara el medio de liberar a voluntad la energía escondida en los átomos, el hombre dispondría de una fuente de energía de incommensurable potencia.

Paralelamente, en 1899, el matemático alemán David Hilbert, partiendo de un cierto número de axiomas o postulados, revoluciona la geometría de Euclides y permite que el genial Einstein construya sus famosas teorías sobre la Relatividad.

Los hallazgos posteriores al descubrimiento de la radioactividad, del radio y el electrón, permitieron estudiar y analizar un átomo solo y hasta un rayo X aislado, lo que dio en lla-

marse un "quantum" de energía.

Este concepto, uno de los más audaces de la moderna Física, es debido a Max Planck, que introdujo una nueva constante universal, que no es sino una continuación de la discontinuidad de la materia, extrapoliándola a la energía. Ello quiere decir que la cantidad de energía liberada por los cuerpos calentados no es constante, sino discontinua, establecida por múltiplos enteros de una cierta cantidad mínima, proporcional a la frecuencia de la radiación y que dio en llamarse "quantum".

Siguiendo los acontecimientos de esta década milagrosa, a principios de siglo, en 1901, el japonés Yokichi Takamine aisla una hormona llamada adrenalina, que es un poderoso agente para regular la presión y distribución de la sangre.

Este descubrimiento aporta una luz inédita en la función de las glándulas de secreción interna sobre el desarrollo orgánico, lo que permitió a Ramón y Cajal establecer una estrecha relación entre el funcionamiento de las células cerebrales y la energía de la sangre y en consecuencia abrir un nuevo campo en la histología del sistema nervioso.

Estos diez años de sorprendentes descubrimientos, se cierran con el hallazgo por Fitzgerald en 1904 de que los cuerpos en movimiento se contraen paralelamente a la dirección en que se desplazan.

Sin embargo, la década milagrosa no es sino el comienzo de una auténtica revolución que hizo cambiar muchos de los conceptos hasta entonces admitidos.

La figura gigantesca de Einstein brilla con luz propia en una época de constantes descubrimientos que llega hasta nuestros días y cuyos límites son insospechados.

Para muchos, este perfeccionamiento de la Ciencia, ayudará al hombre a conquistar el Universo y encontrar la felicidad.

Sin embargo, otros muchos piensan que la constante amenaza de los arsenales atómicos y el invento continuo de medios de destrucción, unido a la soberbia y egoísmo humano, no son sino el preludio de la hora final.

empeoró rápidamente a partir del indicado año, y ya en 1977 se llegó a 2,9 personas desocupadas por cada una que se hallaba trabajando. Se estima que, de mantenerse la actual trayectoria, al finalizar el año en curso habrá tres personas no ocupadas por cada una que se mantenga en actividad.

Entre las medidas consideradas como de absoluta necesidad para absorber las enormes cifras de paro que en todos los paises se registran, figuran la reestructuración industrial (necesariamente lenta y costosa); la puesta en práctica de políticas fiscales que rompan el actual estancamiento de la inversión privada; la creación de reglamentaciones que permitan una mayor movilidad de la mano de obra y, finalmente, la conciencia de que sólo con una reducción drástica de las tasas inflacionistas, podrán lograrse altos índices de crecimiento del nivel de empleo.

HEMOS HECHO ALGO FORMIDABLE

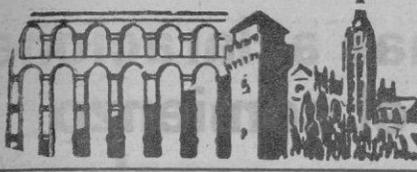
EL NOTICIERO UNIVERSAL Jordi Pujol dice:

—El consenso se ha aplicado en muchos países en trance de reconstrucción; se aplicó en la Francia del año 44 al 47, se aplicó en Italia en la misma época, en Bélgica, cuando se proclamó la independencia en el año 1830, todos los partidos decidieron actuar juntos para estructurar el país y para no hacer del mismo en el momento en que nacía, un teatro de luchas intestinas y consenso que duró dieciséis años. Por tanto, el consenso es un hecho positivo y los partidos lo son también, porque sin partidos no hay democracia; ahora bien, que haya en estos momentos una cierta disociación entre los políticos y el pueblo, eso es cierto.

—Grave me parece que esto lo reconozca un hombre que puede estar en el Gobierno mañana mismo.

—Eso son sólo elucubraciones; no hay ninguna conversación sobre entrar nosotros o no entrar en el Gobierno. Nosotros lo que hemos dicho siempre es que ayudaríamos al país a salir adelante, y eso es verdad que lo haremos. Por otro lado, déjeme que le diga que a pesar de todo, en los dos últimos años hemos hecho en España algo formidable: hemos pasado de una dictadura de cuarenta años a una democracia. Los alemanes y los italianos, para conseguirlo tuvieron necesidad de perder una guerra dramáticamente; los japoneses, lo mismo, y además la bomba atómica; los portugueses debieron hacer una revolución que dejó al país arruinado y les obliga a comenzar de nuevo, con las dificultades de todos conocidas."

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los anuncios por palabras de El Adelantado de Segovia



Dos días de actuación de la compañía de José Rubio

Siguiendo la programación prevista para este mes en el teatro Juan Bravo, y de la que ya hemos dado un avance, mañana, jueves, bajo la dirección de Víctor A. Catena se presentará de nuevo ante los segovianos la compañía de José Rubio, que ofrecerá la obra de Roberto Rometo "Una noche con Bárbara. Forman el elenco, además del popular José Rubio, María Siva, Enrique Ciurana, Mercedes Aguirre, Mary Delgado y María Garralón.

El siguiente día, viernes, la misma compañía repondrá la centenaria obra de Alfonso Paso "Enseñar a un sinvergüenza", una de las mejores creaciones de José Rubio.

MAÑANA, TRASLADO DE LA VIRGEN DE LA FUENCISLA A LA CATEDRAL

A las 7,30 de la tarde será recibida en la plaza Mayor

Como ya se ha hecho costumbre, la imagen de la Virgen de la Fuencisla será trasladada a la santa iglesia catedral para ofrecerle el novenario que organiza su Real e Insigne Cofradía. Dicho traslado se efectuará mañana, jueves, por la tarde, llegando la imagen a la plaza Mayor a las siete y media. Ante la Casa Consistorial será recibida por el obispo, cabildo catedral, corporación municipal y autoridades, trasladándose seguidamente a la catedral, en procesión, donde se rezará el rosario y se cantarán la

Salve y el himno a Nuestra Señora.

NOVENARIO

El novenario dará comienzo el viernes, día 15, con los siguientes cultos: Por la tarde, todos los días, a las 7,45, rosario, novena y misa con homilía, que estará a cargo de don Rafael Matesanz Martín, profesor del Instituto de Enseñanza Media Masculino, de nuestra ciudad; se terminará con la Salve y el himno.

Para los jóvenes comenzará la novena el sábado, día 16, a las 7 de la ma-

ñana, con breve ejercicio, misa y homilía.

MISAS ANTE LA IMAGEN

Se celebrarán, aparte de las ya indicadas, a las 8, 8,30, 9, 9,45 y 11,30 de la mañana, los días laborables, y los festivos, a las 8, 9, 9,45, 11, 12, 13, 14, 18 y 19.

FIESTA PRINCIPAL

Se celebrará el domingo 24, y los cultos serán los siguientes:

Rosario de la Aurora.—Saldrá, a las 7 de la mañana, de los Jardines de San Roque, y se dirigirá por avenida Fernández Ladreda, Azoguejo, Cervantes, Juan Bravo, Corpus Christi, Isabel la Católica y plaza Mayor hasta la catedral, donde se tendrá el último día de la novena de los jóvenes con santa misa. Solemne misa de pontifical.—A las 10,45 la oficiará el señor obispo, asistido del cabildo catedral.

Besamanos.—Desde las 2 de la tarde, los fieles podrán desfilarse ante la imagen de Nuestra Patrona. Procesión y traslado al santuario.—A las 5,30 de la tarde, se rezará el Rosario, e inmediatamente después comenzará la procesión, que se dirigirá por plaza Mayor, Isabel la Católica, Corpus Christi, Juan Bravo y Cervantes hasta el Azoguejo, donde se cantará la Salve y se hará la despedida oficial, trasladándose después privadamente y en caravana hasta el santuario. Finalmente se celebrará misa en el santuario.

OTROS ACTOS

Vigilia de la Adoración Nocturna.—Se celebrará en la catedral la noche del 16 al 17, comenzando a las 11 de la noche, para terminar a las dos de la mañana con la santa misa.

Ofrenda de flores.—Se hará el viernes 22, después de la misa de la juventud.

Día de la Caridad.—El sábado, 23, en los actos de la catedral se invitará a practicar una comunicación cristiana de bienes con los hermanos necesitados mediante colectas con destino a la comida que se ofrecerá el día 24, a los centros de beneficencia de la ciudad.

Sufragios.—El lunes, 25, se celebrará en la catedral un funeral en sufragio de todos los cofrades difuntos, a las 10,30 de la mañana.

Los médicos de la residencia sanitaria suspenden el paro desde mañana

Los médicos de la residencia sanitaria de la Seguridad Social «Licinio de la Fuente» nos remiten un comunicado en el que se informa de que, ante la posibilidad de una negociación el viernes próximo para intentar resolver el conflicto sanitario existente, han decidido suspender las medidas de paro —de acuerdo con la Coordinadora de Médicos de Hospitales de la Seguridad Social— a partir de mañana, jueves, advirtiendo que el lunes se replantearían la cuestión si dicha negociación no se llevara a cabo.

Lamentan en la nota las molestias que hayan podido originarse e insisten en que los culpables son el INP y el Ministerio de Sanidad por su falta de planificación y mala gestión sanitaria.

El coronel del Tercio de la Guardia Civil, destinado a Valladolid

Ha sido destinado al 61 Tercio de la Guardia Civil, con sede en Valladolid, el coronel don Julio Ortega de Miguel, en la actualidad coronel-jefe del 12 Tercio con residencia en nuestra provincia. El señor Ortega de Miguel venía desempeñando este cargo en Segovia desde febrero de 1973.

Cortes en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones por cambio de tensión, Unión Eléctrica, S.A., cortará el suministro de energía eléctrica en Segovia (capital) el próximo jueves, día 14, de las 8,30 a las 14 horas, afectando a los abonados de las calles Hermanos Larrucea núm. 5 y 7, Hermanos Castro Bocos núm. 2 y 4, y Manuel García Gutiérrez, núm. 20 y 22.

BLOQUES HORMIGON



S. Gabriel, 34. Tel. 411450

Barrero



Cuarto de baño
Polígono Industrial
Teléfono 420671

MIRASIERRA: anoche fue cortado el alumbrado público

Se pretende que sea pagado por los vecinos



Hay algo muy importante que aclarar: Hasta dónde llegan las obligaciones de los vecinos en cuanto se refiere al alumbrado público. Y también, considerar si los residentes en el polígono de Mirasierra (El Palo) son o no habitantes de la ciudad, porque en caso de «decidirse» que sí lo son, no parece explicable que se les pase un recibo para cobrarles el gasto del alumbrado público, según parece.

Nos lo cuentan miembros de la Asociación de Vecinos del polígono. Y ella es la versión que damos. Si hay otra, nos gustaría conocerla también, para que el público pudiera juzgar imparcialmente.

De dominio público son los inconvenientes con que los habitantes de esta barriada se han venido encon-

trando desde la terminación de las viviendas, y no vamos a incidir en ello ahora, aunque cierto es que todavía «colean» algunos como, por ejemplo, una supuesta falta de adecuación en los desagües, dado que en numerosas bañeras de las viviendas de planta baja aparecen con harta frecuencia residuos malolientes que proceden del desagüe.

Pero, concretándonos en el tema de hoy —aunque lo otro también sea muy importante—, nos dicen que hace unas fechas recibieron un aviso de la compañía de energía eléctrica anunciándoles que deben abonar una cierta cantidad por alumbrado público y que en caso contrario, sería cortado aquél. La asociación considera que ella no debe abonar ese dinero,

máxime teniendo en cuenta que el recibo va extendido a nombre de la Obra Sindical del Hogar. Y la amenaza, se cumple. Anoche, el barrio estuvo sin alumbrado callejero, incluso quedaron sin lucir los focos instalados recientemente por el Ayuntamiento en la calle de acceso a la barriada.

Los directivos de la asociación conectaron anoche mismo con el gobernador civil, quien les ha prometido hacer rápidamente las gestiones precisas para solucionar el caso. Por si vuelve a repetirse el corte, la asociación ha adquirido ya un buen número de velones, que colocaría en las calles como símbolo externo de su protesta y para dar un poquito de luz a las vías de la barriada.

Y es que, lo que mal empieza...

Actualidad del aislamiento térmico por reflexión

Próxima conferencia sobre este tema

El día 19 del corriente mes, en la Caja de Ahorros, va a dar una conferencia sobre aislamiento térmico por reflexión don Javier de Salas. Teniendo en cuenta el grave problema que para la economía española representa el gasto excesivo de combustible, hemos creído interesante hacer una entrevista al conferenciante.

—¿Qué importancia tiene para la economía española el aislamiento térmico?

—España tiene como problema principal de su balanza de pagos la importación de combustible; por lo tanto, debemos ahorrar al máximo en el gasto de dicho combustible. Se da la paradoja que a pesar de esto se gasta en nuestro país la décima parte de lo que se gasta en otros países en la instalación de aislamientos adecuados en nuestras viviendas.

—¿Nos podría usted dar una idea de lo que representa en cifras las pérdidas innecesarias por falta de aislamientos térmicos?

—Con mucho gusto. Ya en el año 76 se calculaba que en España se perdían 1.500 millones de pesetas al año, solamente en viviendas por la no utilización de aislamientos térmicos adecuados. Si se tiene en cuenta lo que ha subido el combustible desde esa fecha y las pérdidas en ganadería y agricultura, estoy seguro que la cifra de 3.000 millones de pesetas es real.

—Pasemos ahora al tema específico de su conferencia, ¿qué es el sistema de aislamiento por reflexión?

—Se aprovecha la cualidad que tienen las superficies pulidas metálicas de reflejar hasta el 95 por ciento del calor que llega a ellas. Basándonos en esa cualidad hay una serie de materiales que sirven de aislamientos térmicos.

—¿Qué ventajas tiene este sistema de aislamiento comparado con otros?

—1. Bajo precio. 2. Larga duración. 3. Fácil instalación. 4. Resistente a roedores. 5. Totalmente impermeable.

—¿Este sistema es conocido en España?

—Empieza a ser conocido. Existen ya unas ochenta instalaciones en nuestro país aisladas con este sistema y el resultado ha sido muy satisfactorio, sin embargo, desgraciadamente, en esto también estamos mucho más retrasados que el resto del mundo, pues el aislamiento por reflexión lleva ya utilizándose veinte años en Estados Unidos, mientras que en España se acaba de introducir hace un par de años.

—¿Por qué ha elegido usted Segovia para dar esta conferencia y en qué lugar se dará?

—La conferencia se dará en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad y espero que atiendan todos aquellos profesionales interesados en el tema, que quedan cordialmente invitados. En lo que se refiere a la razón por la que he elegido Segovia, es la siguiente la gran variedad de climas que existen en la provincia con temperaturas extremas en verano y en invierno, hace fundamental un aislamiento térmico adecuado y además por la importancia que tiene su censo ganadero vacuno y de cerdos; por esas razones estamos convencidos de que el tema de esta conferencia será de interés de los agricultores, ganaderos e industriales, a quienes queremos ayudar a ahorrar dinero con la adopción de técnicas modernas.

H. G.



NECESITAMOS PERSONAS

Muy relacionadas en Segovia y provincia (ambos sexos) cuya actividad principal sería captación formación y promoción de las personas por él seleccionadas.

Ganancias del orden de las 50.000 pesetas mes. Imprescindible participar curso de formación y selección. Interesados presentarse en José Zorrilla, 63, 2.º A. Hora de 11 a 14 y de 17 a 20. Sr. Izquierdo.

PISOS EN VENTA

Miguel Tovar-T. 414881

Ezequiel González, 30
3 y 4 dormitorios, 1 y 2 c/baño
Plaza de garaje - parquet.

Amplias facilidades.

Miguel Tovar-T. 414881

C/Almira
3 dormitorios, calefacción y agua caliente central,
armarios empotrados y parquet.

Amplias facilidades.

Miguel Tovar-T. 414881

La Granja de San Ildefonso
edificio Tolón
3 dormitorios, calefacción y agua caliente central.

Amplias facilidades.

Miguel Tovar-T. 414881

C/José Zorrilla
Pisos 4 dormitorios,
calefacción y agua caliente central, parquet, plaza garaje.

Facilidades de pago.

Miguel Tovar-T. 414881

Carretera San Rafael
frente Cuartel Guardia Civil.
4 dormitorios, calefacción y agua caliente central,
plaza garaje.

Amplias facilidades de pago.

Miguel Tovar-T. 414881

Montelaviña
4 últimos pisos.
Disfrute de las vistas y de las ventajas de vivir en Montelaviña.
Amplias facilidades.

Miguel Tovar-T. 414881

MIGUEL TOVAR
Agente de la Propiedad Inmobiliaria,
Ezequiel González,
25. Telf. 414881.
Segovia.

Para comprar o vender
consultenos, gestión rápida.

LA AGENCIA SEGOVIANA

Oportunas aclaraciones ante el comienzo del curso escolar

El presidente de la Asociación Provincial de Centros no Estatales de Enseñanza, don Jacinto Velasco Martín, nos remite una nota que consideramos como oportuna aclaración ante las diversas noticias que se vienen produciendo sobre la apertura del nuevo curso escolar. La nota dice:

“Como presidente de la Asociación Provincial de Centros no Estatales de Enseñanza, debo puntualizar:

1.º En el mes de mayo nos reunimos en la Delegación representantes de los diversos estamentos docentes, para confeccionar y aprobar el calendario escolar, conforme a las normas entonces vigentes. La Delegación tiene facultad para autorizar modificaciones, facultad confirmada recientemente sobre la apertura de curso.

2.º Por lo que a los centros no estatales se refiere, algunos comenzaron con todas las clases reglamentarias, el día 12. Otros optaron por retrasar cuatro días lectivos, con jornada sólo de mañanas; pero ofreciendo como contrapartida jornada de mañana y tarde desde el día 18. Con ello no se perjudica, sino se favorece, a los alumnos.

3.º En los niveles Formación Profesional y BUP, la norma ministerial, para los centros estatales, era comenzar el día 3 de octubre. Los centros no estatales de estos niveles tienen prevista la apertura de curso para el día 18 de septiembre; en beneficio exclusivo de los alumnos, ya que la subvención de Formación Profesional no se verá incrementada por el adelanto de esos 15 días, y los precios aprobados para BUP son precios-curso.

Una última consideración: Dificilmente puede exigirse a la Delegación y a las direcciones de los centros la apertura de curso el día exacto, en los casos en que el elemento fundamental, el profesorado, no está a punto, por motivos que exceden la capacidad de la Delegación, Inspección, dirección y del mismo profesorado.”

Periodo voluntario de abono de distintas exacciones municipales

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Depositaria de Fondos - Servicio de Recaudación.—Según previenen las disposiciones vigentes se pone en conocimiento del público en general que desde el próximo día 16 de septiembre al 15 de noviembre del año actual podrán ser abonados en periodo voluntario, en las Oficinas de la Recaudación Municipal, sitas en la planta baja de las Casas Consistoriales (Plaza de Franco, 1), los recibos correspondientes al año actual de las siguientes exacciones municipales: Tránsito, estabulación, abrevadero y pastos de ganado; Camalones; Alcantarillado; Recurso Especial para Amortización de Empréstitos; Solares sin Edificar; Servidumbre sobre la Muralla y el Clamores, y Circulación de Vehículos (Altas). Así como Mínimo Consumo de Agua Potable Industrial y Doméstico, Exceso consumo doméstico de Agua del primer y segundo trimestre, Recurso Especial de Amortización de Empréstitos, Solares sin Edificar, Derecho Tasa sobre Recogida de Basuras del primer y segundo trimestre, Alcantarillado, Impuesto Circulación de Vehículos (Altas), todas ellas correspondientes al año 1977; y Exceso Consumo doméstico de Agua del segundo, tercero y cuarto trimestres del año 1976.

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el día 15 de noviembre próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo correspondiente entre el 16 de noviembre y el 30 del mismo mes con el recargo de prórroga del cinco por ciento.

Transcurrido el día 30 de noviembre sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con el recargo del 20 por ciento procediéndose a su cobro por la vía ejecutiva.

Segovia, 12 de septiembre de 1978.—EL ALCALDE,
Maximiliano Fernández García.

Mañana se reúne la comisión gestora de la Lonja Agropecuaria Provincial

Para mañana está prevista una reunión de la comisión gestora de la lonja agropecuaria provincial que funcionará los jueves para regular los precios del mercado.

Se trata de la aprobación del reglamento de las juntas de precios que actuarán para cada uno de los grupos que, como ya se sabe son los sectores porcino, vacuno, ovino y cereales. Igualmente se elegirá la composición de las mesas de precios, programándose visitas a otras lonjas por las personas que compongan estas mesas y se fijarán las fechas para el comienzo de funcionamiento de la lonja.

Mañana, pleno extraordinario de la Diputación

Para mañana, a la una de la tarde, en primera convocatoria, la presidencia de la Diputación Provincial de Segovia ha convocado un pleno en sesión extraordinaria. Entre otros asuntos, se tratará la aprobación definitiva del plan de obras y servicios de 1978, la aprobación del anteproyecto de presupuesto extraordinario para la financiación de dicho plan y la solicitud de operación de préstamo al Banco de Crédito Local de España para la financiación parcial del referido plan.

Regionalismo El Gabinete de Prensa del Consejo de Castilla y León se instalará en Valladolid

El presidente del Consejo General de Castilla y León, señor Reol, y el vicepresidente del mismo, señor Gutiérrez, mantuvieron ayer en Valladolid una larga reunión para concertar diversos aspectos de la reunión que el citado consejo mantendrá en nuestra capital el próximo día 15.

También se ha podido saber que el Gabinete de Prensa del Consejo quedará montado en Valladolid.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Suspende la consulta desde el día 20 de agosto al 1 de octubre.

Gobernador Fdez Jiménez, 11, 5.º A. Tel. 415735.

LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista (Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos. Roble, 12. Telf. 411915.

PUEBLOS DE LA SIERRA (Tragedia en prosa)

El éxodo del campo, en la comarca de Pedraza, se encuentra en un momento de rítmico proceso. No hay fuerza que lo frene. Un año, tres familias, otro año, cinco, las casas van cerrando sus puertas, rumbo a la muerte y hacia la capital, (que también es morir un poco). El éxodo, en cualquier caso, es doblemente fatal.

Esta zona deprimida de los pueblos de Pedraza es una de las más castigadas de la provincia, precisamente por ser tierra pobre, con un gran esfuerzo de la mano campesina para arrancar un fruto que le compense a tanto trabajo desplegado a lo largo del año.

Es un singular contraste la situación rural de estas tierras, comparándolo con su paisaje. Este es algo bellamente insólito. El paisaje de estos pueblos resulta de lo más fascinante, como su clima, espléndido en el estío, al olor del cual se congregan un elevado número de veraneantes.

Prádena, Arcones, Matabuena, Pedraza, La Velilla y Orejana constituyen un auténtico paraíso en virtudes paisajísticas. ¡Lástima que sus labradores no puedan sembrarlo! ¡Sería la cosecha de paisaje más importante de España!

Hay algunos pueblos que van conservando, algo mejor, sus números humanos. Así tenemos el caso de Prádena, donde se ha edificado bastante y existen otros proyectos que permitan la continuidad constructora. Existe una oficina de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, con mucho arraigo en la comarca. Hay instalada una gasolinera, resultando un puesto muy aprovechado por el automovilista. Posee Prádena varios establecimientos comerciales, entre ellos uno de gran movimiento, que lleva adelante su actual alcalde, Francisco Martín (en su gestión municipal y en su valores humanos, una personalidad extraordinaria), con un asombroso surtido en artículos de la madera.

Prádena es un lugar típicamente veraniego y en verdad, justamente, es muy afamado por su clima. De todas formas, en invierno, acusa la emigración, como todos.

Arcones y Matabuena, como Las Rades, son pueblos venidos a menos, en lo rural. El verano dibuja un espejismo en ellos, pareciendo importantes en cuanto a número de habitantes. La estación invernal demuestra la cruda realidad: se quedan solos, sin gente, sin esperanzas... ¿Quién quedará en ellos dentro de veinte años? ¡Qué pesadilla, Dios mío!

Pedraza trata de conservar el lujo de su historia blasonada, escondido en la grandeza de su nombre, de las joyas que adornan la aureola de su espíritu. Pedraza apenas tiene gente labradora. Sus vecinos son comerciantes y profesionales del servicio a los demás. Mayorita-

riamente vive de los ingresos que le proporciona el turista, bien el automovilista lejano, bien vecinos de pueblos limítrofes. Pero Pedraza es, ante todo, en el arte castellano, un verdadero tesoro. El pueblo más bonito de Segovia, como ya he escrito en otras ocasiones. Tiene farmacia, Guardia Civil, dos tabernas, un mesón, y una historia de turismo. Pero en el aspecto rural, un suspenso.

La Velilla se defiende, en el asunto campesino, mejor que Pedraza. Tiene establecidas varias ganaderías, con una cifra muy rentable de ordeño. En verano también se multiplica en habitantes, debido a su situación ideal y al olor del río Cega y su hermosa pradera. Tiene un gran establecimiento comercial con toda variedad de artículos, propiedad de Nemesio Alonso, famoso y prestigiado en muchos kilómetros a la redonda. La Velilla, idóneamente situada, a 35 kilómetros de Segovia y en la confluencia de las carreteras que van a Sepúlveda, Pedraza y Rebollo, está clamando hace ya mucho tiempo por la instalación de una gasolinera. La necesita perentoriamente. Un automovilista de la zona ha de desplazarse a Prádena, Collado Hermoso o Cantalejo, para abastecerse, lo que supone una distancia superior a la razonable. Repito y aseguro que La Velilla NECESITA una ga-

solinera. ¿Habrá quien me escuche? A ver si QUIEN CORRRESPONDA ofrece pronto la solución.

La Matilla y las dos Valleruelas languidecen lentamente, entre nostalgias de tiempos que siempre serán mejores. Son pueblos condenados a morir en las faenas del campo. Doloroso y triste, pero irremediable realidad futura.

Dejo en último término a Orejana, la tierra de mis antepasados, el paisaje sagrado donde mi alma arroja sus lágrimas, por no haber nacido en él. Orejana es el rincón de mis versos, Castilla en mi sangre. Pero es, al mismo tiempo, luto en mi mirada. Un municipio cuyos problemas se agravan (comparándolos a otros pueblos), al estar dividido en cinco barrios, que poco pueden hacer por subsistir. Orejana tenía en 1910 un número de 433 habitantes. Hoy anda rondando los 100. Y no hay nada ni nadie que la salve. ¿Quién tiene en su mano el milagroso remedio?

No hay en el horizonte una verde esperanza para estos pueblos, cuyo destino parece haber firmado ya su sentencia de muerte. Sólo Dios tiene en su mano el milagro.

Pero... ¿querrá Dios remediarlo a tiempo? Yo creo que no. Temo que Dios llegue tarde.

LUIS MINGUEZ "Orejanilla"

FUENTEPIÑEL

Emotivo acto de homenaje al pueblo castellano

Fuentepiñel (Servicio especial).—Dentro del programa cultural organizado por una comisión de jóvenes de la localidad paralelamente a la celebración de las fiestas patronales, ha tenido lugar —como ya se adelantó— el «Primer acto - homenaje al pueblo castellano», iniciativa promovida precisamente al cumplirse el primer aniversario de la ubicación, en la plaza de Santa Brígida, del monumento del mismo nombre.

Este acto, presidido por el pendón castellano complementado con la media luna, enseña de la Comunidad de Villa y Tierra de Fuentidueña, ha constituido una entrañable manifestación catellanista, en absoluto exenta de instrumentación de ningún tipo. Una muestra espontánea de la inquietud que por nuestras cosas va forjándose en distintos rincones de la provincia.

Tras unas palabras de Joaquín Barrio, promotor y realizador del monumento al pueblo castellano, explicando el sentido del acto, el escritor Ignacio Sanz recitó varios de

los poemas contenidos en su libro «Castilla, flagelada y muda», escuchados con gran interés y emoción, sobremedida el dedicado a Fuentidueña. Con letras del mismo autor interpretó unas sentidas jotas «Sivivillo», de Las-tras de Cuéllar, uno de cuyos estribillos decía por cierto: «Y aunque se parlan sobre Castilla, si el pueblo no interviene, nos anquilan».

La dulzaina y el tamboril estuvieron a cargo de la pareja cuellarana formada por Juan Carlos Llorente «Luquillas» y Ladislao Martín, «Tío Ladis», este último objeto de homenaje durante el último Ajarde Cuellarano de Música y Danza Popular. Más tarde interpretaría varias piezas Joaquín González, acompañado del propio «Tío Ladis».

La última intervención oral estuvo a cargo del abogado e historiador segoviano Manuel González Herrero, quien insertó el significado del acto dentro del proceso de recuperación de su conciencia e identidad colectiva emprendido por el pueblo castellano.



PLAZA DE TOROS DE EL ESPINAR

Sábado 16 de septiembre — A las 6 de la tarde

Seis toros de Antonio Pérez de S. Fernando para los famosos diestros

FRANCISCO RIVERA PAQUIRRI

gran triunfador 1978 en los tres tercios

GABRIEL DE LA CASA

joven maestro del arte clásico y puro

Pedro Moya NIÑO DE LA CAPEA

el torero del valor y la emoción

VENTA DE LOCALIDADES: en Segovia, San Facundo, 1 (frente a Correos) y en El Espinar en los sitios de costumbre.

PARA HOY

Primera cadena

15,50, Gente hoy.
16,20, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación.
19,02, Avance telediario.
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
20,00, Revista de toros.
20,30, Dossier.
21,20, Volta a Catalunya.
21,30, Telediario.
22,05, Starsky y Huth.
23,00, Escuela de salud.
23,30, Últimas noticias.
Buenas noches.

Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,00, Carta de ajuste.
19,30, Presentación y avances.
19,31, Polideportivo.
20,00, Redacción de noche.
20,30, Pop-grama.
21,45, Horizontes.
22,30, Documental.
Buenas noches.
Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,00, Apertura y presentación



Televisión y Radio

14,02, Avance telediario.
14,05, Programa regional simultáneo.
14,30, Telediario.
15,05, Hora 15.
15,20, Novela.
15,50, Gente hoy.
16,20, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación.

19,02, Avance telediario.
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.

20,00, Si las piedras hablaran.
20,30, Los espectáculos.
20,55, Vivir cada día.
21,20, Volta a Catalunya.
21,30, Telediario.
22,05, Las brujas de Salem.
23,30, Últimas noticias.
Buenas noches.
Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,00, Carta de ajuste.
19,30, Presentación y avances.

19,31, Polideportivo.
20,00, Redacción de noche.
20,35, Encuentros con las letras.
22,30, Tribuna de la cultura.
Buenas noches.
Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo; 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia e informativo de las nueve. A las 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía Cadena SER. A las 11,30, Su programa. A las 13,00, Vermut de melodías. A las 13,30, Información local. 14,00, Ritmos ligeros. 14,15, Musical 78. 14,30, Informativo de las 2,30. 14,45, Información local. 15,15, Es música: The Beatles. 16,00, Radionovela. 16,40, Peticiones del oyente. A las 17,00, Radionovela Ser. 17,30, Confidencias. 17,45, Últimos discos. 18,00, La Ser informa. 18,05, Hablemos de niños. 18,50, Música para todos. 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, tiempo joven. 21,45, Información local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Diario musical Ser. 23,00, Álbum de oro. 23,30, Hora 25. 0,30, Verano noche. 1,00, Cierre.

Un máximo de carga.

CAPACIDAD: Concepto decisivo al considerar la compra de un vehículo de trabajo. Y éste es un objetivo bien logrado por las furgonetas Renault-4. Así se explica su amplia puerta trasera, su piso plano, a 52 cm. del suelo, y la exclusividad de su trampilla superior, que facilita el transporte de los objetos de mayor altura.



Renault 4 furgoneta. Consumo 6 litros a los 100 Km.



Renault 4 furgoneta
Carga 350 kg. Altura útil 1,150 m.
Volumen útil de carga 1,88 m³

Sobreelevada
Carga 425 kg. Altura útil 1,307 m.
Volumen útil de carga 2,08 m³

Sobreelevada acristalada
Para carga o pasajeros.
Cristales laterales deslizables.

RENAULT 4 furgoneta

Un trío cargado de ventajas



CARTELERIA de ESPECTACULOS

SIRENAS.— Hoy, 7,45 y 10,30, estreno: JULIA, con Jane Fonda y Vanessa Redgrave, Oscar de Hollywood.

VICTORIA.— Hoy, 7,45 y 10,30: LA VIOLACION, con Mary Francis, Beatriz Rossat y Simón Andreu. Mayores 18 años.

CERVANTES.— Mañana, estreno: BUFFALO BILL. Con Burt Lancaster y Paul Newman, Tolerada para menores.

TEATRO JUAN BRAVO
Jueves, 14. Unico día.

Tarde y noche
JOSE RUBIO

presenta
UNA NOCHE CON BARBARA

de Roberto Romero.
Viernes, 15. Unico día.

Tarde y noche.
ENSEÑAR A UN SINVERGUENZA

de Alfonso Paso
con
María Silva, Enrique Ciurana, Mercedes Aguirre, Mary Delgado, María Garralón.

TELEFONOS

DE EL ADELANTADO

Dirección: 414699
Redacción: 414697
Administración: 414696



VALLADOLID

Inaugurada la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León

Valladolid, 13.—Ayer quedó inaugurada la VI Feria Nacional de Muestras de Castilla y León por el ministro de Comercio y Turismo, señor García Díez.

El ministro tomó la palabra para analizar muy sucintamente la situación económica actual, mostrándose optimista de cara al futuro.

Asistieron también al acto, entre otras personalidades, el presidente del Consejo General de Castilla y León, señor Reol Tejada, así como el comisario nacional de Ferias.—Efe.

Reunión del vicepresidente de El Salvador con Oreja Aguirre**Firmaron un tratado de cooperación**

Madrid, 13.—El vicepresidente de El Salvador, doctor Julio Ernesto Estacio, se entrevistó ayer, en el palacio de Santa Cruz, con el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre. Esta entrevista se encuadra en el extenso programa de la visita a España que realiza el doctor Julio Ernesto Estacio, que finalizará el próximo domingo, día 17.

Tras la conversación se firmó, en el salón de embajadores del Ministerio español de Asuntos Exteriores, el convenio de cooperación técnica hispano-salvadorense para formación profesional.—Efe.

EN POCAS LINEAS

La reunión de subsecretarios, preparatoria del próximo Consejo de Ministros, comenzó esta mañana en uno de los edificios del complejo de la Moncloa, presidida por José Manuel Otero Novas, ministro de la Presidencia.

El régimen de dedicación exclusiva docente de los profesores de Enseñanza General Básica supondrá una jornada de trabajo de 42 horas semanales, según el real decreto del Ministerio de Hacienda, que publica hoy el "B. O. E."

La Coordinadora Provincial Nacional - Sindicalista de Avila ha manifestado a "Efe" su más enérgica protesta por la destitución del capitán de la Policía Armada de Avila y los de otras ciudades que hasta ahora "mantienen el orden y la paz".

En el próximo mes de octubre se pondrá en funcionamiento el Instituto Nacional de Empleo (INEM), regido por un director general que será nombrado en los próximos días, ha sabido "Efe" de fuentes cercanas al Ministerio de Trabajo.

A partir de noviembre se editará de nuevo, con una periodicidad bimensual, la revista de teatro "Primer acto", informó a "Efe" el crítico José Monleón.

Persiste la mortandad de aves en las zonas limítrofes al parque de Doñana, debido a la aguda sequía del presente verano, que ha originado el aumento de la contaminación, según han informado a "Efe" fuentes de ICONA, en Madrid.

EFEMERIDES NACIONALES

- 1505 Los Reyes Católicos fundan la Capilla Real, adosada a la catedral granadina, donde se conservan los restos de dichos monarcas, así como los de Felipe el Hermoso y los de su esposa Juana, llamada la loca.
- 1598 Fallece en El Escorial el rey Felipe II, víctima de la gota.
- 1813 Las Cortes de Cádiz crean la contribución llamada directa, suprimiendo la alcabala, impuesto indirecto sobre el consumo y tráfico, que venía constituyendo la principal y más regular fuente de ingresos del tesoro público.
- 1923 Golpe de Estado del teniente general Miguel Primo de Rivera, a la sazón capitán general de Cataluña, asistido por todas las guarniciones de España. Quedó proclamada la dictadura formándose un gobierno integrado exclusivamente por militares. Fue declarado el estado de guerra en toda España, disolvieron las Cortes, quedó implantada la previa censura para la prensa y suspendidas las garantías constitucionales.

Suárez informó al Rey de su viaje a Cuba y Venezuela

Madrid, 14.—El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, despachó ayer tarde con el Rey don Juan Carlos, en la residencia del Palacio de la Zarzuela.

Según se informa a «Europa Press», la entrevista comenzó hacia las cuatro de la tarde, y tuvo entre hora y media y dos horas de duración.

Aunque no se ha dado a conocer el contenido de la entrevista, se cree que el presidente del Gobierno ha informado al Rey de su reciente viaje a Venezuela y Cuba, de donde regresó en la tarde de anteayer.

COMISION CONSTITUCIONAL

No se admite la federación de comunidades autónomas**Pero sí, convenios temporales**

Madrid, 13.—La sesión de la Comisión Constitucional del Senado se reanudó con el debate del capítulo tercero, del título octavo del proyecto de la Constitución que se refiere a las comunidades autónomas.

Previamente el presidente de la Comisión, el socialista Federico de Carvajal, informó que ayer finalizaban los 15 días de plazo que concede el reglamento para la discusión del proyecto de Constitución, y que por oficio del pasado día 9 había pedido a Antonio Fontán, presidente del Senado, una ampliación de plazo. Fontán ha concedido cinco días más para los debates, aunque Carvajal matizó que esperaba que ayer y hoy finalizaran los debates sobre el proyecto de Constitución.

Con las modificaciones aprobadas al apartado dos, el artículo 138 quedó de la forma siguiente:

"Artículo 138. 1. En ningún caso se admite la federación de comunidades autónomas.

2. Las comunidades autónomas podrán celebrar entre sí convenios temporales para la gestión y prestación de servicios propios de las mismas. Los demás acuerdos de cooperación entre las comunidades autónomas necesitarán la autorización de las Cortes Generales".

APROBADOS EL 139 Y 140

Con modificaciones de estilo propuestas por el PSOE la comisión aprobó el artículo 139, cuya redacción quedó de la forma siguiente:

"Artículo 139. El proyecto de estatuto será elaborado por una asamblea compuesta por los miembros de las diputaciones u órganos insulares de las provincias aceptadas y por los diputados y senadores elegidos por cada una de éstas y será elevado a las Cortes generales para su tramitación como ley".

Sin ninguna modificación se aprobó el 140, en el que se señala el contenido que habrán de tener los estatutos de autonomía y se califican a dichos estatutos como norma institucional básica de cada comunidad y parte integrante del ordenamiento jurídico del Estado.

SESION DE TARDE

La sesión de la tarde se inició con el debate de las enmiendas presentadas al artículo 141, que trata de las competencias de las comunidades autónomas.

El debate a este artículo duró cerca de dos horas, y al mismo defendieron enmiendas la mayoría de los grupos, y senadores a título individual.

El enunciado del artículo 141, junto con su apartado "A", han sido aprobados conforme al texto del Congreso.

El artículo 142, con arreglo al cual se conceden a las Cortes distintas facultades en relación con las comunidades autónomas, fue aprobado casi sin debate y con el mismo texto remitido por el Congreso.

La comisión entró seguidamente en el artículo 143, en cuya discusión se invirtieron más de dos horas, sin que finalmente llegara a concluir el debate, por lo que la votación quedó pospuesta hasta hoy.—(Resumen de "Efe").

«A todos los trabajadores de comercio»

Se os convoca a la asamblea extraordinaria, que se celebrará el viernes, día 15, a las ocho y media de la tarde, en los locales de la AISS (antigua casa sindical), para informaros sobre las negociaciones del convenio.

Dada la gran importancia del tema se os ruega asistencia.

LA COMISION NEGOCIADORA
DEL CONVENIO DE COMERCIO
USO - UGT - CCOO e INDEPENDENTES

«Interviú» será demandada por supuestas graves injurias a la policía

El director general de Seguridad ha solicitado del ministerio fiscal que ejercite las acciones legales oportunas contra la revista "Interviú", por estimar que algunas informaciones publicadas suponen grave injuria para la policía. Estas informaciones han provocado una nota del Ministerio del Interior en la que se dice, además de aquella decisión del director general de Seguridad, que las conversaciones a las que se alude han sido mantenidas a través de radiotelefonos comerciales, dadas las características de aquéllas, y que por parte del ministerio no se practican más escuchas telefónicas que las autorizadas expresamente por el propio titular, según le autoriza la ley, sobre medidas en relación con los delitos cometidos por grupos o bandas armadas, y siempre con conocimiento judicial.

Según ha publicado la revista "Interviú", tiene en su poder varias cintas correspondientes a teléfonos intervenidos en las últimas semanas. Cintas que le fueron misteriosamente enviadas.

Según publica en el número de esta semana, una de ellas corresponde a una conversación mantenida entre el ministro de Hacienda y el subsecretario del mismo departamento. En otra hablan el jefe de seguridad de Martín Villa con un funcionario de la DGS. Otra corresponde a una conversación entre Carlos Ferrer, presidente de la CEOE, y un industrial catalán. Y una más entre la secretaria de Girón y el director de un hotel madrileño.

En la citada publicación se dice que hay también varios banqueros controlados, una Embajada sudamericana y los productores de la película "Curro Jiménez". Paradójicamente, ninguna de las conversaciones tienen nada que ver con la lucha contra el terrorismo. Todas tienen carácter privada y algunas son de personas sin ninguna trascendencia pública.

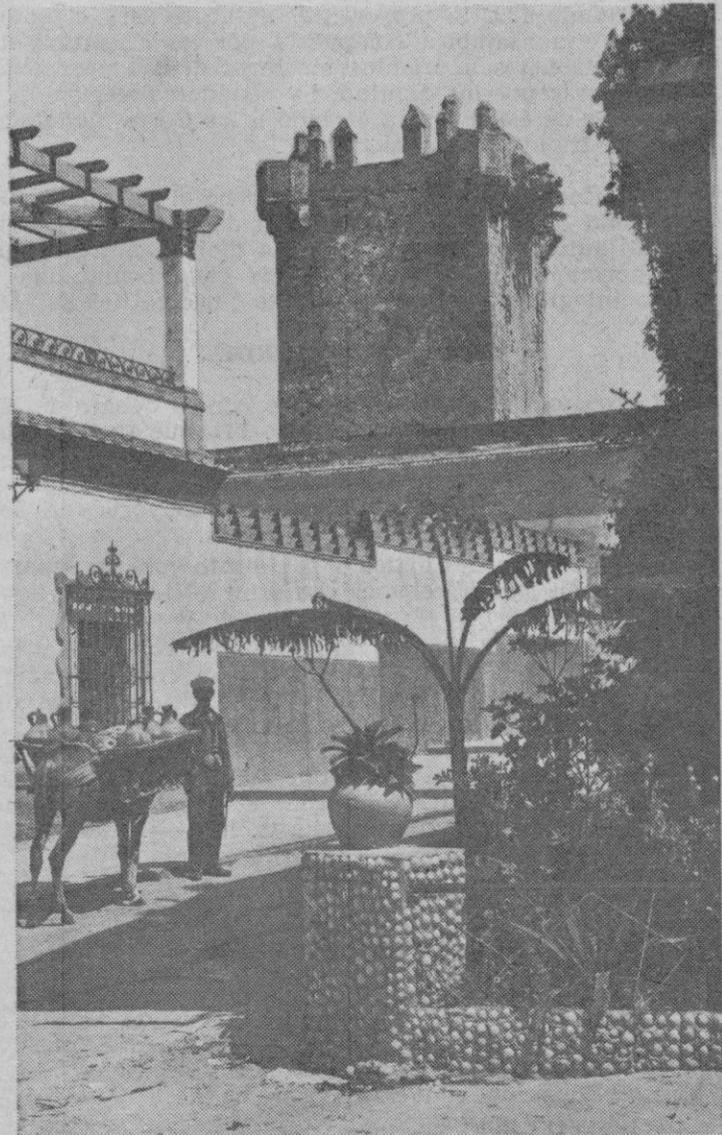
Los autores del reportaje no han podido comprobar si todos estos controles están bajo control judicial y aseguran que también estuvo intervenida la casa de Peces-Barba al día si-

guiente de haber estado cenando con Martín Villa. Pocas horas después (de la cena al que ordenó de controlar el teléfono).

Ministros, altos funcionarios, políticos, banqueros, empresarios, parlamentarios, aristócratas y simples ciudadanos están sometidos a control. Hasta la propia Policía tiene los teléfonos intervenidos. Según las conclusiones de "Interviú", estas conversaciones no habían sido registradas en ninguna central de la Telefónica. Técnicamente, es posible que un empleado desleal —leal para otros— o, un intruso hábil pueda grabar una conversación tomando una derivación de la línea elegida. Más difícil es que pase inadvertido, y más difícil todavía que pueda conseguir una amplia y selecta muestra de conversaciones que obviamente han debido pasar por centrales diferentes. Y se puede deducir que aumenta la dificultad si alguna de las conversaciones ha sido intervenida en la propia Dirección General de Seguridad.

Martín Villa no se escapa a estos controles, según la revista "Cambio 16", ya que en medios políticos, se tiene por verosímil que el ministro del Interior hubiera pasado por la censura de parte de la Policía, concretamente de su sector más ultra.

TURISMO EN ESPAÑA



Quizá a algunos no les "suene" mucho el nombre de Conil. Se trata de un recoleto pueblo de Cádiz, con los atractivos propios y las características singulares de estas localidades andaluzas, blancas, soleadas, pintorescas... He aquí una típica calle de Conil, ambientada con la popular figura del aguador.

LABORAL

Concluye el encierro de profesores de Bachillerato

Las Palmas de Gran Canaria, 12.—Los profesores de bachillerato que el lunes se encerraron en las dependencias de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia, de esta capital, han depuesto su actitud y abandonaron el local ayer al mediodía.

En una nota que han hecho pública señalan que «recibidas noticias favorables de la entrevista mantenida en Madrid con el Ministerio de Educación y Ciencia, damos por terminado el encierro aunque quedan matices técnicos por resolver».

Los motivos del encierro han sido apoyar las gestiones de los representantes de los opositores aprobados sin plaza, que al parecer quedarán en expectativa de destino.—Efe.

CONFLICTO EN LA EMPRESA «ANTRACITAS DE FABERO»

Astoiga (León), 13.—Los trabajadores de la empresa «Antracitas de Fabero», han presentado al delegado provincial de Trabajo en León, un informe como reacción

ante el expediente de regulación de plantilla que ha presentado la empresa.

El informe consta de un estudio comparativo con otras empresas de la misma zona y del mismo subsector, llegando a la conclusión de que existen bastantes diferencias. Además, la cuenta de explotación no refleja los beneficios antes de los impuestos, no apareciendo tampoco los conceptos de pérdidas y ganancias en los balances anuales.

Existen, sigue reflejando el informe, irregularidades en torno al cumplimiento de la Ley de Sociedades Anónimas, y en la parte técnica hay discrepancias toda vez que no es justificable la posibilidad de desaparición de la empresa ya que el carbón que hay en reserva tardará en explotarse muchos años.

Por todo lo anteriormente expuesto, los trabajadores estarían dispuestos a defender su informe en un debate público con la empresa, para saber a cuál de las dos partes le asiste la razón.

El informe está asesorado por dos técnicos de la Unión General de Trabajadores, Juan González, economista, y Roberto Álvarez, ingeniero industrial.—Efe.

UGT denuncia corrupciones en el Ministerio de Trabajo

Madrid, 13.—«La UGT de espectáculos ha podido detectar una auténtica corrupción en el Ministerio de Trabajo, basada en la venta de carnets sindicales para los artistas, documentos estos indispensables para actuar en nuestro país», según se afirma en un comunicado de la citada central recogido por «Efe».

«La corrupción —continúa el comunicado— se efectúa a través de los funcionarios del Departamento de Permisos de Trabajo, señores Pintado y Miranda. Estos señores sólo reconocen como válidos los carnets expedidos por la central «amarillista» FESPE, manejada por el antiguo jefe del sindicato vertical del espectáculo Carlos Garzón.»

UGT, tras afirmar que los carnets expedidos por sindicatos democráticos no son considerados válidos, señala que «el negocio está montado de la siguiente manera: para conseguir carnet hay que estar afiliado al sindicato FESPE, trámite que cuesta 4.000 pesetas si es extranjero y 1.000 pesetas si es español, aparte de la cuota de docientas pesetas mensuales».

CULTURA

ARTISTAS ANDALUCES, AL AIRE LIBRE

Un total de cuarenta obras se exhiben en la «II Exposición al aire libre de pintores andaluces por Andalucía», que ha sido inaugurada en la Plaza Nueva, de Sevilla.

Las obras, originales de cuarenta y dos artistas andaluces, abarcan pinturas, esculturas, cerámicas y dibujos de los más variados estilos, aunque abundan especialmente los bodegones, paisajes marinos, grabados y retratos.

Para el montaje de esta exposición, los artistas andaluces han contado con unas ayudas oficiales muy escasas, que se reducen, según sus propias manifestaciones, al permiso municipal para instalarla en la Plaza Nueva y a una subvención de 5.000 pesetas que les ha ofrecido la Delegación de Cultura.

CONCURSO DE ENSALADAS PARA PRESENTAR UNA OBRA FEMINISTA

Para mañana está previsto en Barcelona un concurso de ensaladas —a ser posible comestibles—, con motivo de la presentación del libro «Ensalada loca» de la feminista norteamericana Nora Ephron, editado por «Anagrama».

El libro de la señora Ephron —«Crazy salad» según su título original—, es un compendio de artículos que van desde la descripción de un concurso culinario en Estados Unidos, a la entrevista con la actriz «porno» Linda Lovelace, pasando por diversos comentarios personales de la autora sobre la vida diaria norteamericana y su incidencia en las mujeres.

ENTREGA DE PREMIOS DE PERIODISMO Y POESÍA

El premio de periodismo dotado con 50.000 pesetas, convocado por la asociación cultural «Montes de Toledo», ha sido otorgado a Rafael Fernández Pombo, de Toledo, y el de poesía dotado con 10.000 pesetas a Manuel Terrín Benavides, de Albacete.

Santa María la Real de Nieva

Origen del tradicional ofrecimiento de «los cirios» (y II)

Ya en 1431 la reina doña María, mujer de Juan II, reprende esto en una orden, y manda que den cuenta de ello, al menos desde diez años atrás.

¿Podría haber nacido en esos años en que existió ese «recetor» de cera y limosna la fiesta de los cirios?

5)—Otra hipótesis menos probable es la siguiente: El pastor Pedro fue enterrado junto a la Virgen Soterraña. Altar y sepultura se encontraban en el mismo sitio en que apareció la imagen. Pero con motivo de alargar el tem-



pló, se puso la imagen en el nuevo altar mayor, quedando el cuerpo de pastor retirado, que luego sería también cambiado a otros dos lugares, como dice Colmenares en su Historia de Segovia. En 1566, estando el pueblo y comunidad en procesión de la Virgen del Rosario, tuvieron que pasar junto al sepulcro del pastor, y un soberano impulso detuvo al religioso que llevaba la cruz delante de la comunidad sin que pudiese dar un paso, y lo mismo sucedió a los que conducían la Santísima Imagen. Alguien, movido por impulso no humano, dijo que abriesen el sepulcro que allí estaba el cuerpo del pastor aún incorrupto y «despidiendo un suave olor que llenó toda la iglesia» después de más de cien años de acontecer su muerte.

Fácil de asegurar que el pueblo ofreciese dones de cirios y velas por semejante prodigio, para que la Soterraña les auxiliara en vida, y les quisiera tener siempre a su lado en la muerte, como al pastor.

6).—María Soterraña Martín Postigo apunta otra posibilidad. En 1467, el contador del rey Enrique IV, Pedro Gómez, recibía por cesión de éste dos mil maravedís de jurato de heredad situados en el impuesto real de la alcabala de Santa María de Nieva, cantidad que donó al convento «para alumbrar el altar que está en medio del cuerpo de dicha iglesia donde primeramente apareció al tiempo que el dicho monasterio comenzó».

Pedro Gómez y sus descendientes nombraban un vecino de la villa que se encargaba de recaudar este tributo y colocar una lámpara en las proximidades de dicho altar, con la consiguiente provisión de aceite para que no dejara de lucir ni de día ni de noche, «y de lo que sobraba de los dos mil maravedís anuales, compraban dos cirios grandes, los mayores que se pudiesen comprar».

Parece ser que esta ofrenda se cumplía con puntualidad y la Virgen recibía la constante iluminación de estos cirios, principalmente en las solemnidades de su fiesta mayor. Desaparecida la alcabala, fue sustituida por el donativo o aportación voluntaria de los devotos, con lo que continuó esta tradición hasta tomar la forma de hoy.

Es curiosa, pues, esta hipótesis. Aparece la palabra «cirio» por primera vez en un documento de estos. Pero se puede preguntar, ¿cómo pasan de dos cirios a seis que hubo? Se podría responder: al crecer el pueblo, aumentaron las calles y con ello, las nuevas siguieron con la tradición de ofrecer su cirio, al igual que las demás.

Y las coplas, ¿cuándo nacen? ¿Cuándo surge la «pedidora» por vez primera, y si canta desde un primer momento?

El mozo que llevaba el cirio bien pudiera ser el encargado de recaudar —«recetor»— esos donativos y cera, y comprar los cirios con ello.

7)—El 28 de octubre de 1473 reúne el rey Enrique IV Cortes en esta villa. Podría haberse celebrado alguna velada entonces. Y es posible que se trajeran o hicieran cirios para alumbrar las estancias del rey aquellos días, y las Cortes, cirios que luego se ofrecerían a la Virgen.

8)—Se puede también apuntar a este origen, aunque ya lejano, y quizás el menos probable de todos, ya que se trata de 1727, y no llega a pasar un siglo, cuando escribe Yurani que esta tradición es antigua, pues a ser de

aquel año, algún anciano recordase su origen, ya por haberlo visto, ya por haberlo oído contar. De todas formas, lo señalaré. Por ese año de 1727 sobrevino a esta villa, y en la mayor parte de sus vecinos, una gran epidemia de varias y rigurosas enfermedades. Se hallaban unas trescientas cincuenta personas en esta epidemia, muchas de las cuales en sumo peligro, y otras ya habían muerto. «Por el Ayuntamiento de esta villa, con permiso del señor obispo de Segovia, para la asistencia de todos los lugares de esta cercanía, en forma de concejos, con sus curas, cruces, mangas y estandartes (como era costumbre), se determinó sacar en procesión y rogativa a esta milagrosa imagen por las calles —hechos de los que han ocurrido pocos, y a no ser de gran importancia—. Era además el mes de febrero. Sacaron a la Virgen poco más de las dos de la tarde, y habiendo durado más de cinco horas, claramente fue reconocido por todos que se había detenido el sol hasta que se puso a la Virgen en su sagrado trono, dándole un reflejo muy hermoso en su divino rostro, y con suma aceleración se metió. Todos quedaron admirados. Al día siguiente sólo se hallaron treinta enfermos con calentura, de la que inmediatamente mejoraron, sin haber muerto ninguno más» (Yurani, Manuscrito, cap. XVIII, 84-85).

¿Podría celebrarse una fiesta de ofrecimiento de cirios en agradecimiento y acción de gracias por estos favores? Es posible, pero la velada de los cirios creo que es más antigua.

9)—Pero, he pasado por alto otra fecha de gran importancia, fecha histórica para España por descubrirse el Nuevo Mundo, y para esta villa, porque además era el primer centenario de la aparición: el año 1492. Y aun-



que no se tienen noticias de que se celebrase nada, no hay que pensar mucho para ver que ese año habría alguna velada de ofrecimiento de cirios, que posiblemente por su belleza y originalidad, seguiría celebrándose, y donde ya las «pedidoras» podría cantar sus coplas que recordarían los prodigios obrados ya por la Soterraña en ese siglo pasado desde su aparición.

Cierro este artículo con una despedida en honor a la Soterraña, patrona de la villa de Santa María, sacada de una de estas coplas de los cirios:

Adiós, Soterraña hermosa,
venerada en toda España,
como despedida os damos
un ¡viva la Soterraña!

Felipe Molinero Rodríguez
(Fotos Aurelio M.)

TECNICO AUXILIAR SANITARIO

HOSTELERIA. ADMINISTRACION Y DIRECCION DE EMPRESAS. — PLAN CONTABLE ESPAÑOL de interés para personas ambos sexos con 18 años cumplidos al examinarse.

Prepárate en un centro especializado en esos estudios.

COTESA

(Centro de Organización de Técnicas y Estudio, S.A.)

Informes e inscripciones: Sr. POSTIGO. Teléfono 424339 y de 6 a 8 tarde en Colegio Hermanos Maristas, Camino de la Piedad, 8 (Segovia).

El Reino Unido ensayará un autobús-ferrocarril

Un grupo de ingenieros británicos de ferrocarriles someterá un autobús a ensayos sobre vía férrea para observar las posibilidades de producir vagones más livianos mediante la conjunción de las tecnologías más recientes, relacionadas a la construcción de ferrocarriles y de vehículos para el transporte sobre carretera. A medida que aumenta la velocidad de los trenes, los técnicos de ferrocarriles procuran introducir nuevos métodos y materiales que aligeren el peso del material rodante manteniendo su resistencia.

En ambos sectores mencionados de la industria del transporte se han realizado progresos en ese sentido y se piensa que los respectivos adelantos podrían ser eficazmente reunidos. Como resultado de ello, la empresa de ferrocarriles británicos (British Rail) ha demostrado interés en los métodos empleados por Leyland Vehículos (la empresa nacionalizada de producción de automotores) en la fabricación de su último modelo de autobús National. Se trata de un vehículo de construcción integral, montado siguiendo lineamientos de producción de automóviles en serie, en una nueva fábrica.

Como parte de su estudio en torno al desarrollo de la tecnología de vehículos ligeros, el centro de investigaciones que British Rail mantiene en Derby región central de Inglaterra, iniciará a fines de este mes los ensayos sobre vía férrea de un autobús National montado sobre un bastidor de vagón de ferrocarril.

MOSCA-AUTOMATIC

El aparatito electrónico que le libraré de moscas.

MOSCA-AUTOMATIC

Ambientará su oficina o su casa con deliciosos olores a rosas, hierbas, limón, etc.

MOSCA-AUTOMATIC

No es tóxico, puede emplearse en cocinas, pastelerías, panaderías, etc.

MOSCA-AUTOMATIC

Ideal para bares, restaurantes y hoteles.

MOSCA-AUTOMATIC

No deja una mosca viva.

Prosanzeu

Francisco Sanz Cubo.
Fuentepe layo (Segovia).
Telf. 56.03.25 Ext. 23.

Salió ileso del atentado

Intento de asesinato del Presidente de Yemen del Norte

Beirut, 12.—El nuevo Presidente del Yemen del Norte, Alí Abdulla Saleh, salió ileso de un intento de asesinato en Sanaa, capital de aquella República del Mar Rojo, ha informado «Al Nahar», diario independiente de la capital libanesa. Fuentes diplomáticas árabes, que el citado diario no especifica, añaden que, en el reciente atentado de Sanaa, resultó muerto un ayudante de campo del Presidente. Este acto terrorista ha agravado la tensa situación existente entre el régimen conservador noryemení y el izquierdista del Yemen del Sur, única República de carácter marxista en la península arábiga.—Efe.

BELGICA

Invasión de insectos misteriosos en Chatelet

Charleroi (Bélgica), 13.—Millones de insectos misteriosos se han abatido estos últimos días sobre Chatelet, en las afueras de Charleroi, cubriendo con marchas sombreadas los árboles y numerosas casas.

Estos insectos, que tienen una longitud aproximada de dos centímetros, no han podido ser identificados por los especialistas. Los animales podrían proceder, se dice, de los árboles frutales próximos a la localidad y su proliferación podría deberse a los días húmedos y secos que se han sucedido últimamente. Los bomberos tratan de eliminar a la masa de insectos mediante lanzallamas.—Efe.

ARGENTINA

12 policías, a la cárcel, acusados de malos tratos a adultos y menores

Buenos Aires, 13.—Doce policías considerados como un verdadero "peligro social" van camino de purgar penas que oscilan entre los seis y doce años, como resultado de los malos tratos de que hicieron objeto a diez adultos y dos menores. Igualmente, se ha pedido una condena de 18 meses para un médico que falsificó certificados sobre lesiones y encubrió a los furibundos custodios del orden y la tranquilidad.—Efe.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

- 1874 Nace el compositor austríaco Arnold Schonberg, gran figura de la música atonal y de la composición dodecafónica.
- 1940 Segunda Guerra Mundial: Durante un bombardeo aéreo de Londres es alcanzado por primera vez el palacio real. La capilla quedó destrozada y se rompieron numerosos cristales.
- 1977 Atentado contra la hermana gemela del sha de Irán, cuando regresaba a su propiedad de Juan les Pies (Costa Azul) en su automóvil, que fue tiroteado. Su dama de confianza resultó muerta y su chófer gravemente herido.

ETIOPIA

Fidel Castro aboga por el final de la guerra en Eritrea

Beirut, 13.—El presidente cubano Fidel Castro, llegado ayer a Addis Abeba, tratará de convencer a los dirigentes etíopes de la necesidad de terminar la guerra de Eritrea, según el diario libanés independiente «Al Nahar».

El diario, que cita fuentes diplomáticas occidentales en Beirut, afirma que el presidente cubano se esforzará por lograr la apertura de conversaciones entre ambas partes, con el fin de obtener el reconocimiento del derecho a la autodeterminación del pueblo eritreo, pero salvaguardando la unidad etíope.

El periódico libanés indica que el coronel Mengistu, jefe de la junta militar de

Etopía, apoya la postura de Fidel Castro, pero que algunos miembros del consejo militar presionan para que la solución del problema eritreo sea bélica.—Efe.

NICARAGUA

CIENTOS DE MUERTOS...

(Viene de la pág. 1)

de anoche (4,15 hora española) se reanudaron los combates entre las fuerzas del «Frente Sandinista de Liberación Nacional de Nicaragua» (FSLN) y la guardia nacional nicaragüense, muy cerca de la frontera con Costa Rica.

Según un comunicado del «FSLN», desde anoche sus columnas luchan contra la guardia nacional desde la zona de Peñas Blancas, dentro de territorio de Nicaragua, hasta la ciudad de Rivas, a 30 kilómetros de la línea fronteriza.—Efe.

MEJICO: El presidente de las Cortes Españolas, Antonio Hernández Gil, llegó ayer a Méjico portando un mensaje de salutación del Rey de España para el Presidente mejicano, José López Portillo. Invitado por el Presidente mejicano, Hernández Gil asistirá a los actos conmemorativos de la independencia. El político español será recibido hoy miércoles por el Presidente de la República.

ALEMANIA FEDERAL: Ayer, a última hora de la tarde llegó a Bonn el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, quien fue invitado para realizar esta visita por el titular alemán de la cartera Federal de Defensa, Hans Apel.

BANGLA DESH: Unas 50.000 personas se encuentran hoy sin hogar a consecuencia de las nuevas inundaciones registradas al desbordarse el río Mahananda en el distrito occidental de Rajshahi de Bangla Desh.

PORTUGAL: El Presidente de la República Portuguesa general Ramalho Eanes, visitará oficialmente Bulgaria, Rumania y Hungría del 8 al 16 del próximo mes de octubre.

EGIPTO: Las conversaciones de alto nivel sobre Oriente Medio, que se desarrollan en Camp David están condenadas al fracaso, a menos que el Presidente Carter ejerza presión directa sobre el primer ministro israelí Menachem Begin, dice el diario «Al Ahram».

COLEGIO CLARET

MISIONEROS

FORMACION PROFESIONAL PRIMER GRADO SUBVENCIONADA AL 100 POR 100

INTERNOS, EXTERNOS Y MEDIO PENSIONISTAS

ENSEÑANZA MIXTA

Secciones { *Administrativo (plazas cubiertas)*
Operador de laboratorio
Electricidad

MATRICULAS: Mañanas de 10 a 1

DIRECCION: Avda. Padre Claret, 3

Teléfono 42 03 04

Exposición y venta directa

DE PINTURA ANTIGUA Y MODERNA, BRONCES, PORCELANAS, MARFILES, CRISTAL, MUEBLES, JOYAS, Y TODA CLASE DE OBJETOS DE ARTE Y DECORACION.

CONSIGNADOS POR COLECCIONES PARTICULARES Y PRESENTADO POR

SALON DE ARTE

EN LOS SALONES DEL HOTEL «LOS LINAJES» DE ESTA CIUDAD. EXPOSICION Y VENTA DIRECTA DURANTE LOS DIAS 12, 13, 14 y 15 DE SEPTIEMBRE. EN HORAS DE VISITA DE 11 a 14 Y DE 17 a 22 HORAS.

Gran venta subasta diaria. Vd. pone la base

Entrada libre

Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

El C. P. Imperio sigue con todos sus problemas de cara al inicio de la temporada

¿Qué motivos han existido para que la comisión de los campos de fútbol no se haya reunido durante un año?

BALONCESTO

SIEMPRE ME DICES LO MISMO...
(CON MUSICA DE ZARZUELA)

Pues que me dicen que el día 8 de octubre (ahí, a la vuelta de la esquina), se inician las competiciones baloncestistas para los equipos de esa recientemente creada segunda división nacional. Y que si yo les cuento, y les voy a contar, cosas del Imperio, es "casi" para decirles lo mismo que les dije hace cosa de un mes. Y es que el tema va más lento que el desarrollo de una berza. Pero sin molestar.

Y voy y pregunto a quien me puede contestar, qué es lo que sucede con el equipo. Que por qué no entrena. Y me contestan diciendo que la culpa es de los pabellones (pobrecillos), que han estado cerrados, los dos que existen, durante el mes de agosto, y que no se pudieron entrenar.

Y como del tema de pabellones ya preguntaremos más cosas, pues que a mi interlocutor válido (como ahora se dice cuando se trata de desfacar cualquier huelga deportiva, de gasolineras, de médicos, de... etc., etc.), le digo que si ya hay entrenador, y me dice que sí... pero provisional. Bueno. Y que también señaló que la inscripción del equipo ya se ha hecho, puesto que el pasado día 9 del actual se cerraba el plazo.

Y que como ya estuviera "embalao" mi informante me lanzó a la cara que todavía no han encontrado ni una "perra chica" y que el tema económico sigue tal cual. Y eso sí que es preocupante.

También pude recoger que han enviado, hace cuestión de 10 días diversos escritos a las autoridades provinciales con el fin de que les reciban, a los de la directiva del equipo, y les puedan ayudar con unos miles de duros que les hacen falta, al club "como el comer". Pues que a ver si hay suerte y os toca la "quiniela".

LOS CAMPOS DE FUTBOL

YO GESTIONO; TU GESTIONAS...

Y por si ustedes no saben que existe una Comisión gestora de los campos de fútbol, Peñasal y Albuera, se lo digo yo. Y que fue creada hace aproximadamente un año. Que de ella forman parte, salvo error u omisión por nuestra parte, representantes del Ayuntamiento y de los clubs Segoviana y Acueducto. No así de la Delegación de Fútbol, que con muy buen criterio declinó la invitación que en su día le hicieron para formar en dichas "filas" debido a que si ya estaban los clubs, ¿a quién iban a representar ellos? Punto... y seguido.

Pues que pese a los problemas que existieron, existen y, si alguien no encuentra solución (económica, se entiende), subsistirán, la Comisión no se ha reunido, según se dijo no hace muchos días en las dependencias de la Delegación de Fútbol, desde hace un año.

Y ahí tienen ustedes cuestiones como la de la contratación de la publicidad en el nuevo campo de fútbol, de la que se podría sacar alguna pesetilla que vendría muy bien para arreglar desperfectos existentes, que aún nadie ha hecho nada por buscarla. ¿Se va a poner remedio al tema? Veremos.

UN CAMPO "VIEJO"

Les contaba días pasados la reunión habida en el campo de La Albuera con el fin de encontrar soluciones que pongan fin a las muchas "pegas" que ahora existen. Y alguien de los reunidos me decía que parecía mentira que un campo que se ha construido hace escasos meses daba ya la impresión de ser "viejo". Y oí se había dado a los hierros de las ventanas, barandillas, etc., no había sido pintura, puesto que ésta no se veía por parte alguna. Alguien más se preguntaba, en voz baja, eso sí, si es que no se habían vigilado las obras cuando éstas se llevaron a efecto. Yo no lo sé.

También se hablaría del drenaje y de su actual si-

tuación de escasa absorción del agua cuando ésta cae. Se dijo que no es que el "drena" esté en mal estado, lo que sucede es que al intentar apelmazar la tierra con rodillos tan pesados (en kilos), en algunas zonas el agua encuentra muchas dificultades para pasar y va fuera del campo o permanece formando charcos en el mismo.

Puedo señalar que cuando se comentó la existencia de muchos de estos "fallos", también se dijo, claramente, que al estar el presupuesto muy ajustado algunas cosas no se hicieron del todo bien. Y es que hay verdades que aunque "duelan" lo mejor es decir las. ¿A que sí?

Y cierro, por hoy, el tema campo de fútbol, diciendo que en la presente temporada cuatro van a ser los equipos que en el mismo, oséase, en La Albuera, juegan. A saber: Acueducto y Segoviana y sus equipos juveniles, a los que quizás les venga grande el tema.

CHUFI, DOS

Aclarando: Se trata de que el entrenador gimnástico está entrenando en estas fechas tres días por semana, y que preguntando yo el pasado viernes el motivo por el cual no acudía a la cita Chufi, se me dijo que soamente podía venir a dos entrenamientos, y que el del viernes, dicen que por motivos de trabajo, se le "perdonaban". Será verdad.

EL PUNTO SOBRE LA I

A CADA CUAL LO SUYO

Ayer ya tuvieron ustedes ocasión de leer la opinión de este periódico en torno a un tema, voto de censura o lo que sea, que se tomó en contra de este informador y del medio en que escribe.

Y como lo que intento siempre es hablar con verdad, pues voy a dejar clara mi postura en torno a un tema que no hubiese tenido mayor trascendencia que la que el delegado de Montañismo en Segovia la ha querido dar.

Resulta que en los primeros días de agosto uno de los miembros de la expedición segoviana de montaña que habían acudido a los Alpes, me comentó, a más del éxito deportivo, las peripecias que habían pasado para regresar a Segovia tras las distintas averías sufridas por el coche que llevaban. Todo ello fue contado en esta sección como lo que era, una simple anécdota dentro de una hazaña deportiva que fue cantada con todo lujo de detalles, como se merecía.

Sin embargo, aproximadamente un mes después de contar aquello, y sin mediación alguna a dicha información por parte del que nos la ofreciera (muy al contrario, incluso se nos dijo que habíamos sido "blandos"), el delegado de Montaña en Segovia, en la reunión mantenida por la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes con todos los miembros de las federaciones provinciales, pide un voto de censura para quien esto escribe por el hecho de haber reflejado en el periódico los comentarios realizados por uno de los miembros de aquella mencionada expedición.

Creo que si alguien se ha equivocado en esta ocasión, no ha sido ni el informador ni, por supuesto, el periódico. Y que el delegado de Montaña se excedió en sus apreciaciones y en su forma de expresarlas ante sus compañeros federativos.

J. M.^a

El Málaga, sin entrenador

Málaga, 12.—Existe un evidente malestar en el Club Deportivo Málaga por haber tenido que jugar los dos primeros partidos de liga sin poder presentar entrenador oficial.

Hasta el momento, el comité de entrenadores no ha aceptado la documentación de Kalmar como preparador titular ni la de Viberti como entrenador auxiliar, tras haber sido rechazada la petición de éste para tomar parte en el cursillo que le facultaría como preparador nacional.

AUTOMOVILISMO

El Campeonato Europeo de fórmula 3

Madrid, 12.—Más de treinta pilotos participarán el próximo sábado en la decimoquinta prueba del Campeonato de Europa de fórmula tres, que se disputará en el circuito permanente del Jarama, dentro del «Trofeo Marqués de Cubas».

Por parte española, las atenciones se centran en el equipo nacional de fórmula tres, compuesto por Fermín Vélez y Jorge Catón, que han tenido destacadas actuaciones en las pruebas disputadas de este campeonato.

En esta prueba hará su debut el primer monopolista enteramente español, un Selex que conducirá su piloto oficial Miguel Molons. El cuadro de pilotos españoles lo completa Pere Nogués y Ricardo García Galiano.

Corte de circulación en el puente de Allas

Diputación Provincial de Segovia.—Se comunica a todos los que circulan por el trayecto de Abades a Marugán, que por el mal estado del puente Allas, ha sido preciso cortar la circulación por el mismo.

La circulación de este trayecto deberá desviarse en Valverde por Martín Miguel o en Abades por la carretera de Otero. En el cruce de Lasinas se desviarán por Otero de Herreros o por Bercial y Cobos.

Se está habilitando un paso por la propia finca de Allas.

ACCESORIOS LA UNION MICHELIN

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

rodaje de confort

CALENDARIO DEL GRUPO 14 DE LA TERCERA REGIONAL

1-10-78:
Zarzuela P. — Aguila
Prádena — Cabezueta
G. Ayllonesa — Vallelado
Fuentepelayo — Olombrada
Navalmanzano — Riazano
Sanchonüño — Escalona
Descansa: Turégano.

8-10-78:
Cabezueta — Zarzuela P.
Vallelado — Prádena
Olombrada — Ayllonesa
Riazano — Fuentepelayo
Escalona — Navalmanzano
Turégano — Sanchonüño
Descansa: Aguila.

15-10-78:
Aguila — Cabezueta
Zarzuela P. — Vallelado
Prádena — Olombrada
Ayllonesa — Riazano
Fuentepelayo — Escalona
Navalmanzano — Turégano
Descansa: Sanchonüño.

22-10-78:
Vallelado — Aguila
Olombrada — Zarzuela P.
Riazano — Prádena
Escalona — Ayllonesa
Turégano — Fuentepelayo
Sanchonüño — Navalmanz.
Descansa: Cabezueta.

29-10-78:
Cabezueta — Vallelado
Aguila — Olombrada
Zarzuela P. — Riazano
Prádena — Escalona
Ayllonesa — Turégano
Fuentepelayo — Sanchonüño
Descansa: Navalmanzano.

1-11-78:
Olombrada — Cabezueta
Riazano — Aguila
Escalona — Zarzuela P.
Turégano — Prádena
Sanchonüño — Ayllonesa
Navalmanzano — Fuentep.
Descansa: Vallelado.

5-11-78:
Vallelado — Olombrada
Cabezueta — Riazano

Aguila — Escalona
Zarzuela P. — Turégano
Prádena — Sanchonüño
Ayllonesa — Navalmanzano
Descansa: Fuentepelayo.

12-11-78:
Riazano — Vallelado
Escalona — Cabezueta
Turégano — Aguila
Sanchonüño — Zarzuela P.
Navalmanzano — Prádena
Fuentepelayo — Ayllonesa
Descansa: Olombrada.

19-11-78:
Olombrada — Riazano
Vallelado — Escalona

Cabezueta — Turégano
Aguila — Sanchonüño
Zarzuela — Navalmanzano
Prádena — Fuentepelayo
Descansa: Ayllonesa.

26-11-78:
Escalona — Olombrada
Turégano — Vallelado
Sanchonüño — Cabezueta
Navalmanzano — Aguila
Fuentepelayo — Zarzuela
Ayllonesa — Prádena
Descansa: Riazano.

3-12-78:
Riazano — Escalona
Olombrada — Turégano
Vallelado — Sanchonüño
Cabezueta — Navalmanzano
Aguila — Fuentepelayo
Zarzuela P. — Ayllonesa
Descansa: Prádena.

10-12-78:
Turégano — Riazano
Sanchonüño — Olombrada
Navalmanzano — Vallelado
Fuentepelayo — Cabezueta
Ayllonesa — Aguila
Prádena — Zarzuela P.
Descansa: Escalona.

17-12-78:
Escalona — Turégano
Riazano — Sanchonüño
Olombrada — Navalmanz.
Vallelado — Fuentepelayo
Cabezueta — Ayllonesa
Aguila — Prádena
Descansa: Zarzuela P.

Los encuentros de vuelta se jugarán en los campos de los clubs citados en segundo lugar en las fechas siguientes:

Enero, días 7, 14, 21, 28.
Febrero, días 4, 11, 18, 25.
Marzo, días 4, 11, 18.
Abril, días 1, 8.

Los días 8 de diciembre de 1978 y 25 de marzo de 1979 quedan libres para posibles suspensiones.

Los días 24 y 31 de diciembre son fechas libres de descanso pero si fuera preciso se habilitarían para suspensiones.

CICLISMO

Galdos ganó ayer en la Vuelta a Cataluña

Baga (Barcelona), 12. (Efe). Clasificación de la quinta etapa de la Volta a Catalunya, disputada hoy entre Ribas de Fraser y Baga, de 206,700 kilómetros de recorrido:

1. Francisco Galdós (España), 6-39-06, promedio: 31,074 kilómetros por hora.
2. Belda (E.), 6-40-51.
3. Moser (I.), 6-40-53.
4. Pujol (E.), m. t.
5. Bertolotto (I.), 6-41-04.

TRES SOVIETICOS EN CABEZA DEL TOUR DEL PORVENIR

Divonne les Bains (Francia), 12. (Efe).—Tres soviéticos encabezan la clasificación general del Tour del Porvenir, después de la octava etapa disputada hoy entre Saint Trivier y Divonne les Bains, con 168 kilómetros de recorrido en la que venció en solitario Alexander Averin.

A 51 segundos del vencedor cruzaron la línea de meta cuatro hombres encabezados por el soviético Galaletdinov, entre los que formaba el español Ruperez.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

1	At. Madrid - Español	1
2	Gijón - Zaragoza	1
3	Celta - Real Sociedad	1 x
4	Huelva - Rayo Vallecano	1
5	Burgos - Sevilla	1 x 2
6	Ath. Bilbao - Santander	1
7	Barcelona - Salamanca	1
8	Hércules - Real Madrid	1 x 2
9	Castilla - Valladolid	1 2
10	Almería - Granada	x
11	Castellón - Baracaldo	1
12	Osasuna - Elche	1
13	Jaén - Murcia	1 x 2
14	Málaga - Algeciras	x

PROFESORES DE E.G.B.

nombrados provisionalmente el pasado día siete o pendientes de nombramiento.

ASAMBLEA

asunto de interés.
Jueves, día 14, a las 7 tarde.

Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza.

Taray, blq. 2, bajo, local 10.

SUCESOS

EN ESPAÑA

FUERON CUATRO LOS ATRACADORES DEL FURGON DE «EL CORTE INGLES»

Madrid, 12.—Cuatro han sido los asaltantes al furgón que llevaba el dinero de las cajas del centro comercial de «El Corte Inglés», en la calle Princesa.

Cuando dos empleados de la empresa «Transportes Blindados» procedían al traslado de 6,5 millones de pesetas al vehículo de su compañía, tres individuos, que cubrían sus rostros con medias y pasamontañas, les encañonaron con pistolas, ordenándoles que se tumbaran.

Parece ser que un cuarto individuo les esperaba dentro del aparcamiento del centro, con el que emprendieron rápida huida.

Los controles que se montaron en los primeros momentos posteriores al suceso hicieron pensar que los atracadores podían encontrarse en el interior del aparcamiento subterráneo.

Desde las once y cuarto hasta la una y media de la tarde, ha sido muy intenso el control de entrada y salida de los clientes que acudían y abandonaban «El Corte Inglés».

RECLUSO HERIDO DE GRAVEDAD EN LA «MODELO»

Barcelona, 12.—Un recluso de la cuarta galería de la cárcel «Modelo», de Barcelona, fue asistido, a primeras horas de la noche de ayer, en el Hospital Clínico, al resultar herido de gravedad en una reyerta con otro preso.

El herido, según informó a «Efe» el director del Centro Penitenciario, es Sebastián Pallás Centellas, quien sostuvo una disputa con Jorge Vilá Manzanares. Tras propinar a este último varios puñetazos y tirarlo al suelo, un amigo del caído, Juan José Guisado Caballero, le asestó dos puñaladas en la espalda, a consecuencia de las cuales tuvo que ser intervenido quirúrgicamente en el centro hospitalario barcelonés.

Los dos internos que participaron en la reyerta fueron trasladados a la quinta galería. Al final de la misma, funcionarios de prisiones pudieron recoger diversos objetos punzantes, que los propios reclusos lanzaron por las ventanas de sus celdas, ante la posibilidad de un cacheo.

UN MUERTO Y SEIS HERIDOS GRAVES EN UNA COLISION MULTIPLE

Vitoria, 12.—Un muerto, seis heridos graves y dos leves es el balance de una colisión entre un camión, tres turismos y otro camión, a últimas horas de la noche de ayer, en la nacional uno a su paso por Vitoria.

El camión, matrícula T-9820-C, conducido por Benito Soler Bombau, que resultó herido grave, colisionó con los turismos «R-12», de matrícula francesa, 2934-LG-78; «R-12», VI-9654-A; «Ford Fiesta», VI-2015-D y el camión «Barreiros», LE-4068-E.

Resultó muerto el conductor del «Ford Fiesta», Manuel Vázquez Fernández y heridos graves sus tres acompañantes, Matilde de Samaniego y los dos hijos de ambos, María y Javier Vázquez Samaniego.

Resultaron heridos graves los ocupantes del «R-12», matrícula de Vitoria, Fidel Ruiz de Azúa y María Begoña Biztarralde Zárate, además del conductor del camión de Tarragona.

También resultaron heridos los ocupantes del «R-12», de matrícula francesa, Antonio Queirós y María Manuela Coura Lorqueiro. El conductor del camión «Barreiros» resultó ileso.—(Efe).

EN EL EXTRANJERO

LOCUTOR ASESINADO POR UN EXMARIDO CELOSO

Santo Domingo, 13.—Un locutor de radio y la dama que estaba junto a él en un automóvil fueron atacados con una pistola por el exesposo de la dama, resultando ésta gravemente herida y muerto el locutor.

BUENAS PERSPECTIVAS DE LA AMPLIACION DE BANSANDER

La ampliación de capital del Banco de Santander (una por seis, a la par), una de las escasas operaciones importantes de este tipo que se esperan en 1978, lleva buena marcha. Para los antiguos accionistas, el rendimiento de capital invertido es del 12,53 por cien (sin revalorización de acciones). Entrando en cupones a 75 pesetas las acciones nuevas resultan un 14 por cien más baratas que las viejas.

También se cuenta con un aumento casi seguro del dividendo del Banco de Santander, por lo que esta ampliación ofrece buenas posibilidades de revalorización.

FERIA DEL CALZADO EN ELDA

El director general de Exportación Juan María Arenas Aria, inauguró en Elda el

XXX Certamen de la Feria Internacional del Calzado.

El certamen se presenta con una ampliación de 500 metros cuadrados de superficie expositora lo que ha permitido un pequeño aumento de expositores que suman un total de 815, de los que 692 son nacionales y 123 extranjeros.

Calzados, curtidos y maquinaria son los sectores más importantes, con 386, 139 y 100 expositores, respectivamente, presentando esta última unos modelos tan perfeccionados y modernos que permitan un notable aumento en la producción.

Se celebran dos desfiles de modelos cada día mañana y tarde con la participación de 38 firmas expositoras.

PROSPERO AÑO EN LA INDUSTRIA AEROSPAICIAL DEL REINO UNIDO

Mientras las exportaciones de la industria aeroespacial

británica superaban por primera vez la marca de mil millones de libras esterlinas en 1977, las empresas recibían nuevos pedidos aún mayores.

La Sociedad de Compañías Aeroespaciales Británicas (S. B.A.C.), en sus silas inglesas) confirmó durante el año 1977 el valor de las exportaciones fue de 1.038.049.000 libras esterlinas.

Ello significa que los fabricantes de aviones duplicaron el valor de las ventas al exterior en los últimos cuatro años.

HIGARSA
UNION DE IGNACIO GARCIA SA

INSTALE MOTOR PEGASO DIESEL

en su

Renault - 12
Seat - 124
Seat - 1430
Seat - 131

bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 101,52. Anterior, 102,09. Suben, 22. Bajan, 48. Repiten, 73.

BANCOS Y SEGUROS		Anterior	Hoy			Anterior	Hoy
Bilbao	...	305	302	Fasa-Renault	...	98	—
Atlántico	...	241	239	Femsa	...	107	—
Central	...	319	316	Mat. y Construcciones	...	56	67,50
M. de Crédito	...	308	304	M. de Santa Ana	...	68	67
Exterior E.	...	275	275	Minero S. Ponferrada	...	50	70
Hispano A.	...	263	260	N. Montaña Quijano	...	90	90
Ibérico	...	289	—	Seat	...	69	80
L. Quesada	...	257	255	QUIMICAS Y TEXTILES			
Pastor	...	347	344	Cros	...	55	—
Popular E.	...	254	252	E. Ind. Aragonesas	...	52	—
Rural y M.	...	407	400	Española de Petróleo	...	205,75	205
Santander	...	333	335	Hidro-Nitro	...	110	—
Vizcaya	...	257	253	Insular del N.	...	46	—
Urquijo	...	266	264	Papelera Española	...	45	43
Banquinter	...	167	166	P. Leiza-Sarrío	...	43	43
Bankunión	...	153	151	P. Reunidas	...	52,50	51
U. y Fénix	...	307	D 309	Petroliber	...	121	—
INVERSION MOBILIARIA				Sniace	...	45	45
Cartinbao	...	86	—	U. Exp. Río Tinto	...	83	80
Cartisa	...	165	—	Unión Resinera	...	410	—
Fibansa	...	89,50	84	INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION			
General de I.	...	82,25	—	Cristalería E.	...	430	420
Popularinsa	...	130	128	Dragados y C.	...	286	285
ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA				Inm. Metropolitana	...	106	107
Electra Viesgo	...	66,25	66,25	Inm. Urbis	...	98	95
E. Reunidas Zarag.	...	48	46	Port. Valderribas	...	137	134
Fecsa, grandes	...	65	65	Urb. Metropolitana	...	198	205
Fecsa, pequeñas	...	66,75	66,75	Valenciana del Cem.	...	146,50	—
Fenosa	...	65	65	Vallehermoso	...	129	128
Hidroel. Cantábrico	...	79,50	73,50	MONOPOLIOS			
Hidroel. de Cataluña	...	63	63	Campsa	...	250	249
Hidroel. Española	...	78,25	78	Tabacalera	...	142	—
Iberduero, ord.	...	85	84,25	Telefónica N. E.	...	30	50
Sevillana de M.	...	76,50	77,50	ALIMENTACION Y VARIAS			
Unión Eléctrica	...	72,25	72	Corporación BB	...	64	64
SIDEROMETALURGICAS Y MINERIAS				Cerv. "El Agulla"	...	60	D. 61
Altos Hornos Vizcaya	...	33	32,50	Ebro, Azúcares y A.	...	324	320
Astilleros Españoles	...	17	17	Finanzauto	...	133	136
Oitroñ H.	...	74	75	Finanz. y Servicios	...	126	126
S. y A. Ferrocarriles	...	61	—	Galerías Preciados	...	79	78
Duro Felguera	...	73,50	74	Gral. Azucarera	...	74	74
Española Zinc	...	101	—				

Hoy hace 75 años decía:

LA INFANTA EN TUREGANO

Ayer, a poco más de las doce y media, llegó a Turegano S.A.R. la infanta Isabel, acompañada de la marquesa de Nágera, de su secretario Sr. Coello del administrador del Patrimonio, señor Cabrera, y otras distinguidas personalidades de la colonia veraniega de San Ildefonso.

NUEVA SOCIEDAD

El día 4 del próximo mes de octubre, según hemos entendido, se celebrará la inauguración de una nueva sociedad de recreo que seguramente será popular apenas nacida.

La *Igualdad*, que este será su nombre, tendrá su domicilio en los salones del café San Francisco convenientemente transformados para el objeto a que se destinan.

En la *Igualdad* se construirá un lindo teatro donde actuará escogido cuadro-cómico-dramático bajo la dirección escénica de personal competente.

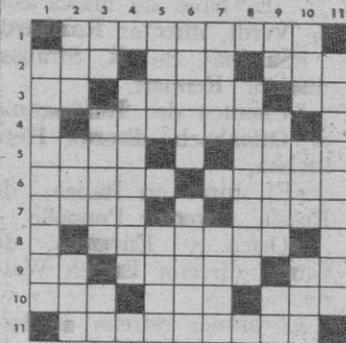
ROMANAS RECOGIDAS

El inspector de la Guardia Municipal, señor Martín, ha recogido hoy en la Plaza Mayor, varias romanas por no estar en las condiciones legales para el peso.

PERIODICO NUEVO

Hoy hemos tenido el gusto de recibir el primer número de «El defensor de los pueblos», distinguida publicación que dirige nuestro estimado compañero en la prensa madrileña, don Rafael Mesa de la Peña.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1, Túmido, hinchado. 2, Nota musical (Pl). Plural de letra. Interjección. 3, Partícula inseparable privativa o negativa. Persona de la casta ínfima entre los indios que siguen la ley de Brahma. Nota musical. 4, Compositor español nacido en Bilbao en 1806 y muerto en 1825. 5, Preposición. Al revés, brujo. 6, Conjunto de tres cosas de la misma especie. Toma para sí. 7, Distraídas. Letras de "tápate". 8, Dícese del individuo de un pueblo de raza germánica que habita antiguamente en la desembocadura del Elba y parte del cual se estableció en Inglaterra (Pl). 9, Pronombre personal. Caballo de mala traza y poca alzada. Antigua lengua de Provenza. 10, Deseo ardiente. Denota alegría, jaleo. 11, Resplandor vivo y efímero (Pl).

VERTICALES: 1, Quimérico, sin realidad. 2, Apócope

de tanto. Al revés, entregado. Deseo vehemente. 3, Al revés, adverbio posesivo. Adverbio de lugar. Preposición. 4, Algo en la prensa. 5, Al revés, dícese del tabaco en polvo, oscuro que el ordinario. Al revés, depósito limitado por biques para guardar frutos, especialmente cereales. 6, Cualquiera de los días de la semana, excepto el sábado y el domingo. Esparza en menudas tajos un líquido. 7, Cierta continente. Labor en hueco de metales preciosos, rellena de esmalte negro. 8, Sequedad, abrasen los excesivos calores plantas. 9, Consonantes. El quido más abundante en la rra (Pl). Artículo. 10, Letras "orar". Dueña. Escuchas. Dícese de lo que cierra la abertura de modo que no permite pasar el aire ni otra materia gaseosa.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1, Túmido. 2, Nota musical. 3, Plural de letra. Interjección. 4, Partícula inseparable privativa o negativa. Persona de la casta ínfima entre los indios que siguen la ley de Brahma. 5, Nota musical. 6, Compositor español nacido en Bilbao en 1806 y muerto en 1825. 7, Preposición. Al revés, brujo. 8, Conjunto de tres cosas de la misma especie. Toma para sí. 9, Distraídas. Letras de "tápate". 10, Dícese del individuo de un pueblo de raza germánica que habita antiguamente en la desembocadura del Elba y parte del cual se estableció en Inglaterra (Pl). 11, Pronombre personal. Caballo de mala traza y poca alzada. Antigua lengua de Provenza. 12, Deseo ardiente. Denota alegría, jaleo. 13, Resplandor vivo y efímero (Pl).

agenda

JUEVES 14 DE SEPTIEMBRE

Van 257 días de 1978; faltan 108.
Sol: De 5,54 a 18,26.

Santoral: Crescencio, Víctor y Eustoquio.

Pensamiento: Cuando el hombre piensa en el futuro, mira hacia el cielo; cuando sueña en

el pasado mira a la tierra.

(Aristóteles)

Farmacias de guardia PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Cervantes, 27 y José Zorrilla, 127.

De 11 noche a 9,30:

José Zorrilla, 127.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 682,3.
Viento del N.
Temperatura máxima: 27.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,2.
Viento del O.
Temperatura mínima: 10,8.
A las dos de la tarde: 24,4.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 868.

Teléfonos

Policía 412087
Guardia Civil 421100
Cruz Roja 411430
(Ambulancias)
Urgencia S. O. E. ... 413499
Telegramas 222000
Bomberos 422222

ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.
Cada palabra más, 8,00 pts.

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado en Madrid junto metro Delicias. Teléfono 415453, Segovia.

ALQUILO piso amueblado, agua caliente y calefacción centrales. Teléfono 415188.

ALQUILO piso amueblado próximo plaza Mayor. Telf. 414975.

ALQUILO 2 habitaciones con cuarto baño céntrico, Ezequiel González, 30, tercer bloque, primero A.

SE alquila piso céntrico, completo. Teléfono 413367.

PISO de lujo, se alquila amueblado. Teléfono 412438.

AUTOMOVILES

VEINTICUATRO meses y sin entrada. Auto Eresma vende: Dodge gas-oil, R-12, R-8, 4L. Seminuevos. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

VEINTICUATRO meses y sin entrada. Auto Eresma vende: 1490, 124 D y familiar, 850, 133, Citroën 8, Dyane 6. Garantizados. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

VEINTICUATRO meses y sin entrada. Auto Eresma vende muchos coches más, todos sin entrada. ¡Compruébelo sin compromiso! Cambiamos usado por usado. Tasamos más que nadie. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

SE vende 850 buen estado. Informes, Restaurante Duque. Teléfono 411707.

SE vende Simca 900 en buen uso. Teléfono 423136.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

LLANCASA. Oportunidad piso: en buen estado, calle Covarrubias.

LLANCASA. Chalets en Revenaga con piscina, llave en mano.

LLANCASA: apartamentos Parque Robledo y Sitio de Nolas (La Granja).

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

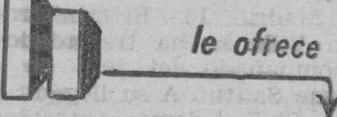
LLANCASA. Navas en el Polígono Industrial.

LLANCASA. Interesante parcela de 14.000 metros, carretera de La Granja.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales, Rapidez y absoluta reserva. Informes: L lancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

MIGUEL TOVAR



le ofrece

PISOS José Zorrilla, Obispo Quesada, Malconsejo, Independencia, Ezequiel González. Teléfono 414881.

PISOS en construcción. Daoiz, plaza de San Sebastián, facilidades. Telf. 414881.

PISOS llave en mano, Sauquillo de Cabezas (Segovia). Teléfono 414881.

LOCALES comerciales. La Albuera, Estación, Jose Zorrilla, etc. Telf. 414881.

PISOS frente estación, servicentrales. Muchas facilidades. Teléfono 414881.

PISOS en construcción. José Zorrilla, carretera San Rafael. Facilidades. Teléfono 414881.

PISOS en construcción. Ezequiel González, Montelaviña. Facilidades. Teléfono 414881.

MIGUEL TOVAR Agente Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestador automático).

SE compra camión usado, basculante, de 10.000 kilos, con tarjeta. Teléfono 21. Chañe.

ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

GANADOS

SE venden terneros, pasteros, cruzado de pardo, charolais y asturianos. Teodoro Sevilla. Leones de Castilla, 9. Telf. 421610.

VENDO suiza abocada tercero. Vda. Emilio Velasco. Torrecaballeros.

VENDO chotos añejos cruzados. Huerta Grande. Segovia.

SE vende vaca recién parida del segundo. Demetrio Alvaro. San Cristóbal de Palazuelos.

PENSIONES

DISPONEMOS de habitaciones para estudiantes, servicio completo e independiente. Teléfono 413938.

PERDIDAS

EXTRAVIADAS 17 vacas moruchas. Avisar teléfono 411571.

TRABAJO

SE necesita señora o señorita para limpieza, edad de 16 a 25 años. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8.718.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 423817.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 411613.

MATRIMONIO relacionado con Segovia necesita para Madrid doncella, preferible mayor de 25 años. Sueldo a convenir según aptitudes. Teléfono 4418743 (de 10 a 1 y 5 a 8 tarde).

SE precisa pinche de cocina. Razón: SEAF-PPO. C/Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. (Ref. 8.827).

NECESITO chica para Madrid, buen sueldo. Teléfono 7118508.

INTERNA Madrid 20 a 45 años, matrimonio 3 niños, 2 en colegio, sueldo convenir. Información: Telf. 4459053 (tardes).

SE necesita empleada de hogar por las mañanas. Telf. 421758 (a partir 4,30 tarde).

SE necesita chica fija para Madrid. Informes: Gestoría Ronco, teléfono 413166.

SE necesita empleada de hogar, matrimonio y 2 niños. Teléfono 414834.

NECESITO matrimonio para trabajar y guardar finca de lujo próxima a Madrid, Ayuntamiento de Alcobendas, preferible sin hijos, huerta y animales, casa amplia y cómoda, incorporación inmediata. Interesados escribir al apartado 36.130 de Madrid.

SE necesita asistente. Teléfono 414408.

SE ofrece señorita para cuidar niños. Teléfono 413710.

SE necesita empleada de hogar sepa cocina, preferible mayor. Sueldo 15.000. Teléfono 411670.

SE necesita aprendiz/a para obrador de confitería, dirigirse Oficina de Empleo Seat-PPO. (Ref. 8933).

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir: Cruzada Verde Internacional. Balmes, 246. Barcelona-6.

30.000 mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir: Alba. Enamorados, 23. Barcelona-13.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Padio Ruin Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 a 64 plazas. Roble, 22. Teléfono 412909 y 413627.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563. Talavera.

PISTAS DE TENIS. Revestimientos vítreos para piscinas. Presupuestos sin compromiso. Telf. 422097. Apartado 106.

VENDO piso. Telf. 420863.

VENDO piso frente estación ferrocarril. Teléfono 424599.

VENDO finca de 14.000 metros, bien situada, a 4 kilómetros de Segovia, carretera general, término La Lastrilla, con naves edificadas, abundante agua propia. Se vende junta o en parcelas. Grabador Espinosa, 3.

OCASION vendo casa con huerto y garaje a 6 kilómetros. Se. púlveda. Condado de Castilnovó (Nava). Tratar: Antolín Gómez.

VENDO piso y terreno edificable. Teléfono 415463.

VENDO parcela urbanizada de 2.550 m.², grandes árboles, cerca de Villacastín. Telf. 420140.

VENDO piso céntrico 108 m.² adaptado para oficina. Teléfono 413725.

VENDO perra loba, Gobernador Fernández Jiménez, 4, bajo.

VENTA semilla veza común para siembra. Tajuña, Fuentemilanos.

VENDO aspiradora, radio cassette Sanyo, fregadora encerradora, estanterías de madera y cadena estereofónica Thomson. Teléfono 423048.

PARTICULAR vende piso grande céntrico. Razón: Teléfono 412882.

VENDEMOS empacadoras de segunda mano reparadas. Moto Auto. Ezequiel González, 1. Teléfono 413580.

SE vende despacho de nogal antiguo. Telf. 422063.

VENDO sillas comedor, lámpara de cristal, estufa butano modelo Canarias completamente nueva, precio interesante. Teléfono 413188 (de 5 a 7).

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS
414696
414697
414698

de El Adelantado

SOMALIA

Diecisiete condenados a muerte, acusados de tentativa de golpe de estado

Mogadiscio, 13.— Diecisiete personas implicadas en una tentativa de golpe de estado el pasado 9 de abril contra el jefe del Estado somalí, general Mohamed Siad Barre, han sido condenados a muerte. Los condenados, según la agencia nacional somalí "Sonna", serán fusilados.

El Tribunal de Seguridad Nacional dictó también 42 sentencias de veinte a treinta años de prisión en tanto que otros veinte acusados fueron absueltos.—Efe-Afp.

NOTAS BREVES

UNA NUEVA RECAIDA experimentó la industria vizcaína durante el pasado mes de julio, según se desprende de la encuesta realizada por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Bilbao, en colaboración con la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria.

EL PARTIDO NACIONALISTA VASCO adoptará presumiblemente una actitud de rechazo a la Constitución, ha dicho el presidente de este partido, Carlos Garaicoechea, en una entrevista que hoy publica el periódico "Deia". "Es muy duro vernos obligados a ello —añade el señor Garaicoechea—, pero también es tremendamente duro para nosotros ver que la Constitución no reconoce nuestros derechos".

UN ECLIPSE TOTAL DE LUNA será visible desde toda España, pero sólo en la parte final del fenómeno, el próximo día 16. El fenómeno comenzará a las 16,24 horas y finalizará a las 19,42.

EL MINISTRO ESPAÑOL para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Leopoldo Calvo Sotelo, llegó hoy a Luxemburgo, donde durante dos días mantendrá contactos con las autoridades de la CEE.

EL SECRETARIO GENERAL de la Liga Árabe, Mahmoud Riad, dando como un hecho cierto el fracaso de la "cumbre" de Camp David, ha pedido a todos los árabes que entierren sus discordias y elaboren mancomunadamente una estrategia bélica para hacer frente a las intenciones agresivas de Israel.

LA ACTRIZ CINEMATOGRAFICA Elizabeth Taylor ha sufrido un accidente, causado por la introducción de una pieza metálica en su ojo derecho. Liz Taylor se encontraba en una pizzería de Richmond (Virginia), cuando una pequeña partícula metálica la produjo heridas actualmente tratadas por médicos de dicha capital estatal.

EL PRESIDENTE RUMANO, Nicolae Ceausescu, ha destituido, por decreto, al embajador permanente de Rumanía en las Naciones Unidas, Ion Daciu. Le sucede Teodor Marinescu, informa la agencia Agerpres.

Para remediar el problema de cambio

Más monedas de "duro" fabricadas en Canadá

Sevilla, 13.—Con catorce millones de pesetas en "duros" que han llegado a Sevilla, procedentes de Cádiz, vendrá a remediarse el problema de cambio que últimamente se ha venido padeciendo, informa hoy el diario "ABC" de esta capital.

Las monedas han sido fabricadas en Canadá, sigue el diario sevillano, como consecuencia de las huelgas habidas en la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre y ante la urgente necesidad de moneda fraccionaria que sufría el país. La acuñación de otras monedas de cinco pesetas se ha encargado también en Alemania y Chile, pero las fabricadas en este último país, añade "ABC", tuvieron que devolverse por defectuosas.—Efe.

NICARAGUA

Complicación con conflicto internacional

Un avión nicaragüense ametralló una localidad de Costa Rica

Managua, 13.— La situación del Gobierno del general Anastasio Somoza se ha complicado con un conflicto internacional con la vecina Costa Rica, al



Escudo de armas, adoptado por el Papa Juan Pablo I. Arriba, la triple corona —dos llaves, simbolizando el papado; en el centro, el león de San Marcos, que simboliza los nueve años del Papa como patriarca de Venecia, y abajo, tres estrellas y seis montes, representando la montañosa región Dolomita de Italia, donde nació Juan Pablo I.

TIEMPO



Mañana, jueves, habrá ligeras neblías o neblinas matinales en Galicia, Cantábrico y alto Ebro. Las altas presiones dominan toda la península, con lo que los cielos se mantendrán despejados o poco nubosos en el resto del país.

Soplará Levante en el estrecho y las temperaturas seguirán altas.

tiempo que la insurrección se extendía por las ciudades de todo el país.

Un avión de la fuerza aérea nicaragüense violó ayer el espacio aéreo de Costa Rica, se internó en su territorio y ametralló a la población de Guanacaste. En el incidente murió una persona.

El Gobierno de San José reaccionó inmediatamente y tanto el presidente, Rodrigo Carazo Odio, como el exmandatario José Figueras declararon que ese país tiene "amigos que no permitirán ninguna agresión".

El ataque aéreo nicaragüense despertó un viejo conflicto con Costa Rica, cuyos gobiernos de-

mocráticos han tenido varias veces conflictos graves con el régimen de Somoza.—Efe.

Otros dos pesqueros vascos, apresados en Francia

San Sebastián, 13.— Dos pesqueros con base en Pasajes han sido apresados en las últimas horas y conducidos al puerto de L'Orient, cuando faenaban sin licencia en aguas comunitarias francesas. Se trata del "Euskal-Berria", de Pesquera Olabarria, y el "Dragón", de Tellería García, S. A.

Martín Villa, en Alicante

Madrid, 13.—El ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa se ha trasladado esta mañana a Alicante acompañado del jefe de su Gabinete Técnico, Enrique Santin. A su llegada fue recibido por el gobernador Civil y demás autoridades provinciales y locales.

El señor Martín Villa ha mantenido una reunión con la corporación local alicantina y a lo largo de la mañana se reunió con los miembros de la Diputación Provincial, así como con los alcaldes de los pueblos de más de 20.000 habitantes.

Tras almorzar con los mandos del Cuerpo de Seguridad del Estado, el ministro del Interior ofrecerá a los periodistas locales una rueda de prensa que se celebrará a las 5,30 de la tarde en el Gobierno Civil.—Efe.

PSOE:

«Los incendios forestales son provocados»

Valencia, 13.—Según un comunicado hecho público por el PSOE, la causa más frecuente de los incendios forestales es la provocación deliberada.

A juicio socialista las motivaciones de este tipo de acciones podrían deberse, entre otras, a causas «de índole política que pretenderán llevar a la población una permanente sensación de intranquilidad y nerviosismo, buscando efectos desestabilizadores».

También podrían ser de carácter económico, para conseguir la recalificación del suelo.

Un minuto de poesía

LUZ PLENA

Si hubiera que definirte
habría que decir
de ti
que eres sólo y toda luz.

Que eso eres tú:
Luz blanca, luz radial y milagrosa
que de ti se desprende;
lactescente fulgor en donde envuelta
va tu figura siempre.

Luz en tu risa,
luz en tu gesto,
luz tu mirada...
Todo tu cuerpo
un haz de luz magnífico y radiante
capaz de iluminar el universo.

Antonio Gimeno